



Брюксел, 4.5.2016 г.
COM(2016) 271 final

2016/0131 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището и за отмяна на
Регламент (ЕС) № 439/2010**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

На 6 април 2016 г. Комисията прие съобщение, озаглавено „Към реформа на общата европейска система за убежище и укрепване на законни начини за достъп до Европа“¹, в което изложи приоритетите си за подобряване на общата европейска система за убежище (ОЕСУ). В отговор на призивите, отправени от Европейския съвет², Комисията обяви, че последователно ще работи за реформиране на съществуващата рамка на Съюза посредством създаване на устойчива и справедлива система за определяне на държавите членки, компетентни за кандидатите за убежище, укрепване на системата „Евродак“, постигане на по-голяма последователност в системата за предоставяне на убежище, с което да се предотвратят вторичните движения, и укрепване на мандата на Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (EASO). Настоящото предложение се представя в рамките на първия пакет от реформи на ОЕСУ заедно с две други предложения, а именно предложение за реформа на системата от Дъблин и друго предложение за изменение на системата „Евродак“.

Целта на настоящото предложение е ролята на EASO да бъде засилена и тя да се превърне в агенция, която улеснява прилагането на ОЕСУ и подобрява нейното функциониране. От поемането на своите отговорности през 2011 г. EASO непрестанно подкрепя държавите членки в прилагането на действащите правила и подобряването на функционирането на съществуващите инструменти. Агенцията натрупа опит и спечели доверие за работата си, що се отнася до практическото сътрудничество между държавите членки и оказването на подкрепа за тях, за да могат да изпълняват задълженията си във връзка с ОЕСУ. С времето поеманите от EASO задачи претърпяха развитие, така че да могат да се удовлетворят нарастващите нужди на държавите членки и ОЕСУ като цяло. Държавите членки разчитат все повече на оперативната и техническата подкрепа от страна на Агенцията. Агенцията увеличи знанията и опита си в областта на убежището и е време тя да се превърне в истински експертен център, а не да бъде структура, която продължава да разчита в значителна степен на информацията и експертния опит, предоставяни от държавите членки.

Според Комисията Агенцията е един от инструментите, които могат да бъдат използвани за ефективното отстраняване на структурните слабости в ОЕСУ, обострени допълнително от мащабното и неконтролируемо пристигане на мигранти и лица, търсещи убежище, в Европейския съюз, особено през последната година. Няма да бъде разумно да се реформира ОЕСУ, без на Агенцията да се даде мандат, съответстващ на нуждите, с които ще бъде свързана реформата. От основно значение е на Агенцията да бъдат осигурени средствата, необходими за оказването на помощ на държавите членки в кризисни ситуации, но още по-необходимо е да се изгради стабилна правна, оперативна и практическа рамка, за да може Агенцията да заздравя и допълни системите на държавите членки за убежище и прием.

За да се отрази това развитие, съгласно предложението EASO се преименува на Агенция на Европейския съюз в областта на убежището. С подсиления мандат, изложен в настоящото предложение, EASO се превръща в пълноценна агенция, която е способна да предоставя необходимата оперативна и техническа помощ на държавите членки, да

¹ COM(2016) 197 final.

² EUCO 19.2.2016 г., SN 16/16.

увеличи практическото сътрудничество и обмена на информация между държавите членки, да способства за устойчивото и справедливо разпределение на молбите за международна закрила, да наблюдава и оценява прилагането на ОЕСУ и капацитета на системите за убежище и прием в държавите членки, както и да даде възможност за сближаване при оценяването на молбите за международна закрила в Съюза.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

На 19 февруари 2016 г. Европейският съвет отбеляза, че трябва да бъде постигнат напредък по реформирането на съществуващата рамка на ЕС, така че да се гарантира хуманна и ефективна политика в областта на убежището. В съобщението си от 6 април 2016 г. Комисията подкрепи виждането, че общата цел на политиката на Съюза в областта на миграцията и убежището е да не се следва повече система, която поради факта, че е лошо замислена или се прилага неадекватно, натоварва някои държави членки с несъразмерно голяма отговорност и насърчава неконтролираните движения към други държави членки. Целта е Съюзът да разполага със стабилна и ефективна система за устойчиво управление на миграцията, която се основава на принципите на отговорност и солидарност.

В Европейската програма за миграцията³ Комисията отчете колко важна роля играе EASO за развиването и поддържането на силна обща политика в областта на убежището. Комисията счете, че EASO би могла да работи за засилване на практическото сътрудничество, да изпълнява ролята на механизъм за обмен на информация за държавите на произход, за да се постигне по-голяма последователност при вземането на решения, да предприеме ключови мерки във връзка с обучението и да създаде специални мрежи на националните органи с цел засилено оперативно сътрудничество по въпросите, свързани с убежището. В съобщението си от 6 април 2016 г. Комисията обяви, че ще предложи засилен мандат за EASO, така че Службата за подкрепа да играе нова роля за изпълнение на политиката и засилена оперативна роля. Това ще бъде постигнато чрез механизъм за мониторинг, с който да се оценяват съответствието с ОЕСУ и изпълнението на други ключови задачи като предоставянето и анализа на информация за държавите на произход, управлението на коефициента на разпределение на системата от Дъблин и намесите в подкрепа на държавите членки при извънредни ситуации или ако не са били предприети необходимите корективни действия.

Целта на настоящото предложение е на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището да се осигурят необходимите инструменти, за да може тя да се превърне в агенция, която улеснява прилагането на ОЕСУ и подобрява нейното функциониране. В това отношение предложението допълва правните инструменти и инструментите на политиката в областта на убежището, по-специално във връзка с процедурите за предоставяне на убежище, стандартите по отношение на условията, на които трябва да отговарят лицата за получаване на международна закрила, системата от Дъблин, преместването и презаселването.

- **Съгласуваност с другите политики на Съюза**

Настоящото предложение е в съответствие с цялостната дългосрочна политика за по-добро управление на миграцията, изложена от Комисията в Европейската програма за миграцията, в която въз основа на политическите насоки на председателя Юнкер беше разработен набор от съгласувани и взаимно подсилващи се инициативи, почиващи на

³ COM(2015) 240 final.

четири стълба. Тези стълбове включват ограничаване на стимулите за незаконна миграция, гарантиране на сигурността на външните граници и спасяване на човешки живот, силна политика за убежище и нова политика за законна миграция. С настоящото предложение се допринася допълнително за изпълнението на Европейската програма за миграцията, по-конкретно що се отнася до целта за укрепване на политиката на Съюза в областта на убежището, тъй като Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището ще осигури пълното и последователно прилагане на ОЕСУ.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

Законодателното предложение се основава на член 78, параграфи 1 и 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

• Субсидиарност

С настоящото предложение се цели да се улесни прилагането на ОЕСУ и да се подобри нейното функциониране, да се укрепят практическото сътрудничество и обменът на информация между държавите членки по въпроси, свързани с убежището, да се утвърждават законодателството и оперативните стандарти на Съюза, за да се осигури висока степен на уеднаквяване по отношение на процедурите за убежище, условията на приемане и оценката на нуждите от закрила в Съюза, да се извършва мониторинг на оперативното и техническото прилагане на законодателството и стандартите на Съюза по отношение на убежището и да се предостави по-голяма оперативна и техническа подкрепа на държавите членки за управлението на системите за убежище и прием, по-специално на държавите членки, чиито системи за убежище и прием са изложени на несъразмерно голям натиск.

Тъй като осигуряването на правилно прилагане на правната рамка относно убежището чрез съгласувани действия между държавите членки с подкрепата на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището е от общ и споделен интерес с цел по-голяма стабилност и ред във функционирането на ОЕСУ, целите на настоящото предложение не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а могат да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза, и Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, посочен в член 5 от Договора за Европейския съюз.

• Пропорционалност

Предложението има за цел да отговори на политическите реалности и предизвикателствата, пред които е изправен Съюзът в областта на миграцията и убежището, като предостави на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището необходимите инструменти за преодоляване в дългосрочен план както на несъразмерно големия натиск върху системите за убежище и прием на държавите членки, така и на присъщите на тези системи слабости.

С него цели да се гарантира, че законодателството и оперативните стандарти в областта на убежището се прилагат изцяло и правилно от държавите членки, че се укрепват практическото сътрудничество и обменът на информация между държавите членки и с трети държави, както и че се предприемат необходимите действия за поддържане на доброто функциониране на ОЕСУ и за ефективно преодоляване на несъразмерно големия натиск с помощта на Агенцията и в сътрудничество с нея. Агенцията може да

подпомага държавите членки при разглеждането на молбите за международна закрила при искане от страна на държавите членки и в ясно заложен в оперативния план рамки. От Агенцията може да бъде поискано да се намеси и да предостави помощ на дадена държава членка само в случаите, в които — при последващите действия след проведен мониторинг или при несъразмерно голям натиск върху системите за убежище и прием — съответната държава членка не е предприела действия или предприетите мерки са недостатъчни, с което е било застрашено функционирането на ОЕСУ. Предвид своите цели и съгласно принципа на пропорционалност, посочен в член 5 от Договора за Европейския съюз, настоящото предложение не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.

• **Избор на инструмент**

Само регламент би могъл да осигури необходимото ефективно и единно прилагане на правото на Съюза в областта на убежището. Освен това предвид факта, че EASO, преименувана на Агенция на Европейския съюз в областта на убежището, бе създадена с регламент, същият правен инструмент е подходящ и за настоящото предложение.

3. КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ

При подготвянето на настоящото предложение Комисията разчиташе на дискусиите, провеждани редовно в Европейския съвет, Съвета на министрите и Европейския парламент относно развитието на политиката на Съюза в областта на миграцията и убежището и използването на агенциите на Съюза за по-доброто управление на миграцията. Неколкократно бе изтъквана ролята на EASO за предоставяне на оперативна и техническа подкрепа на държавите членки, включително по външните граници в сътрудничество с Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите — членки на Европейския съюз. Като цяло държавите членки изразиха мнението, че EASO играе важна роля за това да ги подпомага във връзка с преместването и презаселването.

От 1 февруари 2011 г., когато EASO започна да функционира, се водят дискусии със съответните заинтересовани страни на европейско и национално равнище. Редовни дискусии бяха проведени по-конкретно в контекста на докладването от страна на Агенцията пред Европейския парламент и Съвета. Агенцията непрекъснато докладва за дейностите си на заседанията на управителния съвет и чрез различни доклади, които изготвя през годината. Редовен обмен на информация имаше и с други агенции на Съюза, по-специално с Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите — членки на Европейския съюз, и с Агенцията на Европейския съюз за основните права. Организирани бяха и няколко дискусии с гражданското общество и академичните среди.

Направена бе оценка на EASO въз основа на член 46 от Регламент (ЕС) № 439/2010, в който се предвижда извършването на независима външна оценка, която обхваща въздействието на EASO върху практическото сътрудничество в областта на убежището и върху ОЕСУ. Комисията извърши вътрешна оценка на EASO през 2013 г. През 2014 г. на EASO бе направена външна оценка от независим външен изпълнител, която обхващаше периода февруари 2011 г.—юни 2014 г. Времевият обхват на външната оценка впоследствие бе разширен, така че да се обхване целият период от момента, в който Агенцията започна да изпълнява задачите си. Оценката беше извършена между октомври 2014 г. и юли 2015 г. и обхващаше всички дейности, извършвани от EASO във всички държави членки. В настоящото предложение са взети предвид препоръките,

отправени вследствие на тази оценка, и становищата на EASO относно бъдещето на Агенцията.

- **Основни права**

Настоящото предложение зачита основните права и е в съответствие с принципите, признати по-специално в Хартата на основните права на Европейския съюз. Всички дейности на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището се осъществяват при пълно зачитане на основните права, залегнали в Хартата, включително правото на убежище (член 18 от Хартата), защитата срещу връщане (член 19 от Хартата), правото на зачитане на личния и семейния живот (член 7 от Хартата), правото на защита на личните данни (член 8 от Хартата) и правото на ефективни правни средства за защита (член 47 от Хартата). Предложението изцяло взема под внимание правата на детето и специалните потребности на уязвимите лица.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, която ще бъде изградена на базата на съществуващата EASO, ще има за задача да улеснява прилагането на ОЕСУ и да подобри нейното функциониране.

Общият размер на финансовите средства, необходими, за да се даде възможност на Агенцията да изпълнява задачите си съгласно предложения разширен мандат, е 363,963 милиона евро за периода 2017—2020 г. За да може Агенцията да изпълнява ефективно новите си задачи, през периода 2017—2020 г. ще бъдат необходими 275 позиции за срочно наети служители и 82 за договорно наети служители, което прави общо 357 служители в допълнение към сегашния брой позиции за срочно наети и договорно наети служители, одобрен в бюджета за 2016 г., с което персоналът на Агенцията ще достигне 500 души до 2020 г.

Финансовите нужди са съвместими с настоящата многогодишна финансова рамка и могат да наложат използването на специални инструменти съгласно определеното в Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета⁴.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Мерки за мониторинг, оценка и докладване**

Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището трябва да изготвя годишен доклад за дейността относно положението в областта на убежището, в който е необходимо да оцени резултатите от дейностите, извършвани от нея през годината. Докладът трябва да съдържа сравнителен анализ на дейностите на Агенцията, така че тя да може да подобри качеството, последователността и ефективността на ОЕСУ. Агенцията трябва да предаде годишния доклад за дейността на управителния съвет, Европейския парламент и Съвета.

В срок от три години от влизането в сила на настоящия регламент и на всеки пет години след това Комисията трябва да възлага извършването на оценка на въздействието, ефективността и ефикасността на Агенцията и нейните работни практики. Тази оценка трябва да обхваща въздействието на Агенцията върху

⁴ Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

практическото сътрудничество по въпроси, свързани с убежището, и върху ОЕСУ. Комисията трябва да изпрати доклада за оценката, заедно със своите заключения по него, до Европейския парламент, Съвета и управителния съвет. Резултатите от оценката трябва да се оповестят публично.

- **Подробно разяснение на конкретните разпоредби на предложението**

С Регламент (ЕС) № 439/2010 се създава Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (EASO), като се посочва, че нейната роля е да укрепва практическото сътрудничество между държавите членки и да предоставя или координира предоставянето на оперативна подкрепа за държавите членки. EASO работи за постигането на тези цели чрез създаване на условия за обмен на информация и обединяване на най-добри практики, осигуряване на подкрепа за обучение и преместване, координация на дейностите, свързани с информацията относно държавите на произход, оказване на подкрепа във връзка с прилагането и външното измерение на ОЕСУ, приемане на технически документи относно прилагането на инструментите на Съюза в областта на убежището, както и чрез осигуряване на оперативна подкрепа за държавите членки, подложени на особен натиск.

Настоящото предложение се основава на текущия мандат на EASO и го разширява с цел EASO да се превърне в пълноценна агенция, разполагаща с необходимите инструменти за: 1) засилване на практическото сътрудничество и обмена на информация в областта на убежището; 2) утвърждаване на законодателството и оперативните стандарти на Съюза, за да се осигури във висока степен еднакво прилагане на правната рамка относно убежището; 3) осигуряване на по-голямо сближаване при оценяването на нуждите от закрила в Съюза; 4) мониторинг и оценяване на прилагането на ОЕСУ; 5) предоставяне на по-голяма оперативна и техническа помощ на държавите членки за управлението на системите за убежище и прием, по-специално в случаите на несъразмерно голям натиск. С предложението EASO се преименува на Агенция на Европейския съюз в областта на убежището, за да се отрази засиленият мандат на Агенцията.

(1) Засилване на практическото сътрудничество и обмена на информация в областта на убежището

Този аспект е засегнат в глава 2 от предложението, отнасяща се до практическото сътрудничество и обмена на информация между държавите членки и с Агенцията. В предложението се посочва начинът, по който Агенцията ще изпълнява задачите си по подпомагане, координиране и засилване на практическото сътрудничество и обмена на информация между държавите членки по различните аспекти на въпросите на убежището. Тези задачи не са напълно нови за Агенцията, тъй като EASO вече отговаря за създаването на условия за обмена на информация и улесняването на практическото сътрудничество. Въпреки това на EASO се налагаше да разчита на доброволното предоставяне на информация от държавите членки. С настоящото предложение Агенцията и държавите членки ще са задължени да осъществяват сътрудничество и да обменят информация.

За да бъде център за експертни знания, Агенцията ще трябва да изгради свой собствен капацитет за събиране и анализ на информация относно положението в областта на убежището в Съюза и — доколкото то може да има отражение върху Съюза — в трети държави, както и относно прилагането на ОЕСУ. Анализът на информацията относно положението в областта на убежището следва да позволи на Агенцията да подпомага

държавите членки да разберат по-добре факторите за миграцията към и в рамките на Съюза, която има отношение към убежището, както и да послужи за целите на ранното предупреждение и подготвеността на държавите членки. В тази връзка Агенцията следва да работи в тясно сътрудничество не само с държавите членки, но и с другите съответни агенции на Съюза, с Европейската служба за външна дейност и с международни организации като ВКБООН.

Що се отнася до реформата на системата от Дъблин, Агенцията ще има допълнителни задачи и задължения, които ще са резултат от тази реформа. Агенцията е естествен избор за орган, който да предоставя на държавите членки подкрепата, от която се нуждаят, за да могат да работят с коригиращия механизъм и да го управляват.

Агенцията ще продължи да играе важна роля за разработването и предоставянето на обучение на работещите в националните администрации, съдилища и трибунали и националните служби, компетентни в областта на убежището, в държавите членки. Агенцията ще трябва да осигури също така подходящо обучение за собствените си служители предвид по-голямото им участие в предоставянето на оперативна и техническа помощ на държавите членки. Освен това Агенцията трябва да гарантира, че всички експерти, които участват в екипите за подкрепа в областта на убежището и в резерва от експерти за намеса в областта на убежището, получават специализирано обучение, имащо отношение към техните задължения и функции, преди да вземат участие в оперативни дейности.

(2) Осигуряване на по-голямо сближаване при оценяването на нуждите от закрила в Съюза

В заключенията си от 21 април 2016 г. относно сближаването на практиките в областта на решенията във връзка с убежището⁵ Съветът отбеляза, че независимо от напредъка по ОЕСУ продължава да има съществени разлики между държавите членки по отношение на процента на признаване, естеството и качеството на предоставената международна закрила и като цяло по отношение на резултатите от процедурите. Съветът призна, че е необходимо да се създаде по-структуриран и рационализиран процес на подаване на информацията за държавите на произход (ИДП) от EASO, който да обхваща всички основни държави на произход и тематични въпроси, чрез увеличаване на наличните средства за подаването на ИДП от EASO, и прикани EASO да съдейства в процеса на разработване на политиките на равнище ЕС въз основа на съвместна ИДП.

С цел да се гарантира по-голямо сближаване и да се преодолеят различията при оценяването на молбите за международна закрила, с предложението на Агенцията се възлага задачата да координира усилията между държавите членки за взаимодействие и разработване на общ анализ, осигуряващ насоки относно положението в третите държави на произход, както е посочено в глава 3 от предложението. До този момент от Агенцията се изискваше да организира, подпомага и координира дейности, свързани с информацията относно държавите на произход, включително да предоставя анализ на тази информация. Агенцията ще продължи да изпълнява тази задача и също така ще осигурява координацията на националните инициативи за събиране на информация за държавите на произход, като създава мрежи за информация относно държавите на произход. Тези мрежи следва да бъдат използвани за обмен и актуализиране на

⁵ Заключение на Съвета относно сближаването на практиките в областта на решенията във връзка с убежището, 21 април 2016 г., 8210/16.

националните доклади, както и като система за отправяне на запитвания, чрез която на Агенцията могат да се изпращат конкретни въпроси, възникнали в хода на разглеждане на молбите за международна закрила.

Друга нова задача на Агенцията е да подпомага Комисията при редовния преглед на ситуацията в третите държави, включени в общия списък на ЕС на сигурните страни на произход. Когато обмисля включването на нова трета държава в този списък на ЕС на сигурните страни, Комисията може да поиска от Агенцията да ѝ предостави информация за въпросната трета държава.

(3) Утвърждаване на законодателството и оперативните стандарти на Съюза в областта на убежището

Предмет на глава 4 от предложението са оперативните стандарти, насоките и най-добрите практики. Съгласно настоящия мандат на ЕАСО Агенцията може да приема технически документи относно прилагането на инструментите в областта на убежището. В предложението се прави разграничение между различните видове технически документи, които могат да се приемат от Агенцията. По своя инициатива или по искане на Комисията Агенцията ще изготвя оперативни стандарти относно прилагането на инструментите на законодателството на Съюза относно убежището, както и показатели за мониторинг на спазването на тези стандарти. Агенцията също така ще може да изготвя насоки и най-добри практики, свързани с прилагането на инструментите на законодателството на Съюза в областта на убежището. Когато държавите членки се нуждаят от помощ за прилагането на тези оперативни стандарти, насоки и най-добри практики, те могат да поискат от Агенцията да им предостави необходимия експертен опит или оперативна и техническа помощ.

(4) Мониторинг и оценяване на прилагането на ОЕСУ

В глава 5 от предложението се предвижда нова задача за Агенцията, която следва да извършва мониторинг и оценка на всички аспекти на ОЕСУ, по-специално процедурите за предоставяне на убежище, системата от Дъблин, процента на признаване и качеството и естеството на предоставяната международна закрила, да следи за спазването на оперативните стандарти и насоките, както и да проверява системите за убежище и прием и капацитета на държавите членки да управляват ефективно тези системи, особено в периоди, в които те биха била изложени на несъразмерно голям натиск. Целта на мониторинга е да се гарантира, от една страна, че евентуалните недостатъци във функционирането на ОЕСУ се отстраняват възможно най-рано, така че да се обезпечи доброто управление на системите за убежище и прием, и от друга страна, че държавите членки разполагат с необходимите инструменти, за да могат да реагират адекватно в ситуации на несъразмерно голям натиск.

В член 13 се определя обхватът на механизма за мониторинг и оценка, а в член 14 — процедурата за извършване на този мониторинг. Агенцията може да изготви оценката си въз основа на информация, предоставена от държавите членки, анализ на информацията относно положението в областта на убежището, изготвен от Агенцията, проверки на място и преглед на извадка от досиета по молби за убежище. Мониторингът може да се планира от държавата членка или въз основа на тематични или конкретни аспекти на системите за убежище. Агенцията ще създаде експертни екипи, съставени от експерти от Агенцията и Комисията, които ще извършват мониторинга и ще съставят доклад, в който излагат своите констатации. Управителният съвет приема доклада, след като разгледа коментарите на съответните държави членки,

и го предава на Комисията. Успоредно с това след консултация с Комисията изпълнителният директор представя на съответната държава членка проектопрепоръки, по които тя да представи своите коментари. В проектопрепоръките следва да се посочат необходимите мерки за справяне с недостатъците, набелязани в доклада от мониторинга. Управителният съвет приема препоръките и приканва държавата членка да представи план за действие за изпълнението на тези препоръки в срок от най-много девет месеца.

В член 15 се разглеждат ситуациите, при които след изтичането на този срок въпросната държава членка все още не е изпълнила препоръките, като недостатъците са толкова сериозни, че застрашават функционирането на ОЕСУ. На този етап Комисията извършва собствена оценка на плана за действие и на сериозността на недостатъците. След това Комисията приема препоръки и при необходимост може да набележи мерки, които да бъдат предприети от Агенцията в подкрепа на съответната държава членка. Държавата членка ще трябва да докладва на Комисията относно напредъка по изпълнението на препоръките. Ако след изтичането на срока, определен в препоръките на Комисията, държавата членка все още не е изпълнила препоръките, Комисията може да предприеме допълнителни действия, като поиска от Агенцията да се намеси в подкрепа на държавата членка.

(5) Предоставяне на засилена оперативна и техническа помощ за държавите членки

Една от важните задачи на EASO е да предоставя техническа помощ на държавите членки посредством екипите за подкрепа в областта на убежището, по-специално във връзка с услугите за устен превод, информацията относно държавите на произход и познанията в областта на разглеждането и управлението на производствата за убежище. Държавите членки запазваха своята самостоятелност при избора на броя и профилите на експертите и срока на тяхното разполагане.

В глава 6 от предложението значително се разширяват ролята и функциите на Агенцията, що се отнася до техническата и оперативната помощ, подобно на предложеното от Комисията по отношение на Европейската агенция за гранична и брегова охрана⁶. В предложението се определят ясно оперативните и техническите мерки, които могат да бъдат организирани и координирани от Агенцията по искане на държавите членки. Тези мерки биха могли да включват също възможността Агенцията да подпомага разглеждането на молби за международна закрила, които са в процес на разглеждане от компетентните национални органи. В този случай в оперативния план ще трябва да се предвидят подробни условия и ясно описание на задачите, както и позоваване на приложимото законодателство.

Агенцията ще разполага екипи за подкрепа в областта на убежището, които да предоставят оперативна и техническа помощ на държавите членки. Тези екипи за подкрепа в областта на убежището ще се състоят от експерти от държавите членки или експерти, командировани в Агенцията от държавите членки, както и експерти от собствения персонал на Агенцията. В случаите, в които системите за убежище и прием са подложени на несъразмерно голям натиск, който е източник на изключително сериозно и изискващо незабавни мерки натоварване, Агенцията ще организира и координира всеобхватен набор от оперативни и технически мерки. Това може да се извърши по искане на държава членка или по предложение на Агенцията. В случаите, в

⁶ COM(2015) 671 final.

които въпреки несъразмерно големия натиск не е отправено искане за помощ, предложението на Агенцията не бъде прието или съответната държава членка не е предприела достатъчни действия до степен, че се застрашава функционирането на ОЕСУ, Комисията може да приеме решение чрез акт за изпълнение за определянето на една или повече оперативни и технически мерки, които следва да бъдат приети от Агенцията в подкрепа на въпросната държава членка. За тази цел Агенцията ще създаде резерв от експерти за намеса в областта на убежището, който ще се състои от най-малко 500 експерти от държавите членки.

Решението относно броя и профилите на експертите в екипите за подкрепа в областта на убежището ще се взема от управителния съвет по предложение на изпълнителния директор. Като се има предвид нарастващият брой на децата и непридружените деца сред мигрантите и лицата, търсещи убежище, е важно в тези екипи да има експерти с профил в областта на закрилата на детето. Продължителността на разполагането се определя от изпращащата държава членка, но за да се осигури непрекъснатост при разполагането, е необходимо да се установи минимален срок на разполагане, който е определен на 30 дни в предложението. Що се отнася до експертите в резерва за намеса в областта на убежището, по предложение на изпълнителния директор управителният съвет ще вземе решение относно профилите на експертите и съответния дял, с които всяка държава членка ще допринесе за създаването на резерв от минимум 500 експерти. Разполагането на експерти от резерва за намеса в областта на убежището е задължително за държавите членки, без да е възможно позоваване на извънредна ситуация, която може да засегне в значителна степен изпълнението на националните задачи. Агенцията може също така да разполага експерти от собствения си персонал с цел по-ефективно разполагане на експертите от резерва за намеса в областта на убежището.

Регламент (ЕС) № XXX/XXX предвижда създаването на екипи за съдействие в управлението на миграцията в горещи точки, характеризиращи се със смесени миграционни потоци. Тези екипи за съдействие в управлението на миграцията са съставени от експерти и длъжностни лица, изпращани от различни агенции на Съюза и чрез тях, включително Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището. Оперативното и техническото подкрепление, което може да се предоставя от екипите за подкрепа в областта на убежището или от експертите, разполагани от резерва за намеса в областта на убежището, може да включва проверката на граждани на трети държави, регистрацията на молби за международна закрила и, при искане от държавите членки, разглеждането на такива молби, както и предоставянето на информация и оказването на специфична помощ на кандидатите или потенциалните кандидати, които може да подлежат на преместване.

Експертите, които са част от екипите за подкрепа в областта на убежището или са разположени от резерва за намеса в областта на убежището, трябва да са в състояние да правят справки в национални и европейски бази данни, за да могат да изпълняват ефективно задачите си и да подпомагат държавите членки. За тази цел с предложението се въвежда задължение за държавите членки да разрешат на тези експерти да правят справки в европейски бази данни и се предвижда възможността те да разрешат извършването на справки в национални бази данни, при спазване на законодателството на Съюза и националното законодателство относно достъпа до тези бази данни и извършването на справки в тях.

С цел да се осигури подходяща и ефикасна координация на място, предложението трансформира наричаната до момента „точка за контакт на Съюза“ в координиращ служител на Агенцията, подобно на координиращия служител, използван при операции, координирани от Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите — членки на Европейския съюз. Ролята на координиращия служител е да насърчава сътрудничеството и координацията между приемащата държава членка и участващите държави членки. Координиращият служител приема указания единствено от Агенцията и следва да докладва на изпълнителния директор, когато оперативният план не се прилага по подходящ начин.

С оглед на факта, че Агенцията ще разполага експерти от собствения си персонал като част от екипите за подкрепа в областта на убежището и в допълнение към резерва от експерти за намеса в областта на убежището, в предложението се предвижда също така възможността Агенцията да придобива или да наема свое собствено техническо оборудване. С това не се засяга задължението на държавите членки да предоставят съоръженията и оборудването, които са необходими, за да може Агенцията да осигурява оперативна и техническа помощ, и следва да се допълва оборудването, осигурявано от агенциите на Съюза.

(6) Други аспекти

В глава 7 от предложението се съдържат разпоредби относно защитата на личните данни и на Агенцията се дава мандат за обработването на лични данни. Обработването на лични данни от Агенцията се ограничава до целите на изпълнението на нейните задачи при предоставянето на оперативна и техническа помощ, улесняването на обмена на информация с държавите членки и с други агенции на Съюза, по-специално в контекста на екипите за съдействие в управлението на миграцията, и извършването на анализ на информацията относно положението в областта на убежището. В сътрудничество с Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) Агенцията също така ще разработи и управлява информационна система, чрез която ще може да се обменя класифицирана информация.

Що се отнася осъществяването от Агенцията сътрудничество, в глава 8 се разглеждат сътрудничеството на Агенцията с Дания и асоциираните страни, сътрудничеството с трети държави, както и сътрудничеството с други органи на Съюза и с международни организации, по-специално ВКБООН. Тези аспекти не са напълно нови в сравнение със сегашния мандат на EASO, в който сътрудничеството със заинтересовани страни заемаше важно място.

Основната промяна в тази глава се отнася до член 35 относно сътрудничеството с трети държави, като съответните разпоредби вече са по-структурирани и се предвиждат по-ясни възможности за сътрудничество на Агенцията с трети държави. В този член се посочва, че Агенцията следва да координира не само обмена на информация, но и оперативното сътрудничество между държавите членки и трети държави, и че длъжностни лица от трети държави могат да бъдат поканени да участват като наблюдатели в оперативните дейности на Агенцията. Що се отнася до презаселването, Агенцията ще продължи да координира обмена на информация и други действия, предприети от държавите членки, включително схемите, които се прилагат на равнището на Европейския съюз. Агенцията също така ще може да участва в прилагането на международни споразумения, сключени между Съюза и трети държави.

Глава 9 се отнася до организацията на Агенцията. Тази глава отразява съществуващата организация на EASO и следва общия подход относно децентрализираните агенции, приет от Европейския парламент, Съвета и Комисията. Разликата спрямо съществуващата структура се състои в това, че в предложението се предвижда длъжността заместник изпълнителен директор с оглед на факта, че задачите на Агенцията са значително увеличени и че ще има съответно значително увеличение на персонала до 2020 г. Друга разлика спрямо сегашната организация засяга консултативния форум. Този форум следва да бъде независим от Агенцията, като за тази цел вече няма да се председателства от изпълнителния директор, и да съдейства на изпълнителния директор и управителния съвет по въпроси, свързани с убежището.

Глава 10 обхваща финансовите разпоредби, а глава 11 съдържа общи разпоредби. Съгласно финансовите разпоредби на Агенцията се дава възможността да отпуска безвъзмездни средства. Общите разпоредби отразяват същите разпоредби като в действащия регламент. В глава 12 се съдържат заключителните разпоредби. Новият елемент в тази глава е членът относно процедурата на комитет, чиято цел е да се разгледа възможността Комисията да приема актове за изпълнение съгласно настоящото предложение. В последната глава са обхванати задължението на Агенцията да докладва ежегодно за дейността си, както и оценката на Агенцията и евентуалната нужда от преразглеждане на нейния мандат.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището и за отмяна на Регламент (ЕС) № 439/2010

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 78, параграфи 1 и 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Целта на политиката на Съюза в областта на убежището е разработването и въвеждането на обща европейска система за убежище (ОЕСУ), която е в съответствие с ценностите и хуманитарната традиция на Европейския съюз и се ръководи от принципа на солидарност и на справедливо разпределение на отговорностите.
- (2) ОЕСУ се основава на общи минимални стандарти за процедурите по предоставяне на убежище, признаването и закрилата, предлагани на равнището на Съюза, условията на приемане и система за определяне на държавата членка, която е компетентна за кандидатите за убежище. Независимо от напредъка по ОЕСУ продължават да са налице съществени разлики между държавите членки по отношение на предоставянето на международна закрила и формата на предоставената международна закрила. Тези разлики следва да бъдат преодолени чрез осигуряването на по-голяма степен на сближаване при оценяването на молбите за международна закрила, както и чрез гарантирането на високо и еднакво равнище на прилагане на правото на Съюза на цялата му територия.
- (3) В съобщението си от 6 април 2016 г. Комисията изложи възможностите, с които разполага за усъвършенстване на ОЕСУ, а именно създаване на устойчива и справедлива система за определяне на държавата членка, която е компетентна за кандидатите за убежище, укрепване на системата „Евродак“, постигане на по-голяма последователност в системата на ЕС за предоставяне на убежище и предотвратяване на вторичните движения, както и разработване на подсилен мандат за Европейската служба за подкрепа в областта на убежището. Това съобщение е в съответствие с призивите на Европейския съвет от 18 февруари 2016 г. да се постигне напредък по реформирането на съществуващата рамка на ЕС, така че да се гарантира хуманна и ефективна политика в областта на убежището. В него също така се предлагат конкретни бъдещи действия в съответствие с цялостния подход към миграцията, изложен от Европейския парламент в неговия доклад по собствена инициатива от 12 април 2016 г.

- (4) Европейската служба за подкрепа в областта на убежището бе създадена с Регламент (ЕС) № 439/2010 на Европейския парламент и на Съвета⁷ и започна да изпълнява задачите си на 1 февруари 2011 г. Европейската служба за подкрепа в областта на убежището засили практическото сътрудничество между държавите членки по въпроси, свързани с убежището, както и във връзка с подпомагането на държавите членки при изпълнението на техните задължения по ОЕСУ. Европейската служба за подкрепа в областта на убежището също така осигурява подкрепа на държавите членки, чиито системи за убежище и прием са подложени на особен натиск. Необходимо е обаче нейната роля и функции да бъдат допълнително подсилени, така че тя не само да подпомага държавите членки в осъществяването от тях практическо сътрудничество, но и да заздравява и допълни системите на държавите членки за убежище и прием.
- (5) Предвид структурните слабости на ОЕСУ, изведени на преден план вследствие на мащабния и неконтролируем приток на мигранти и лица, търсещи убежище, в Съюза, както и предвид необходимостта от ефективно, високо и еднакво равнище на прилагане в държавите членки на законодателството на Съюза в областта на убежището, е необходимо да се подобрят прилагането и функционирането на ОЕСУ, като се надгражда върху работата на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището, която да бъде доразвита в пълноценна агенция, отговаряща за улесняването и подобряването на функционирането на ОЕСУ, за създаването на условия за устойчивото и справедливо разпределение на молбите за международна закрила, за осигуряването на сближаване по отношение на оценяването на молбите за международна закрила в Съюза и за мониторинга на оперативното и техническото прилагане на законодателството на Съюза.
- (6) Задачите на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището следва да бъдат разширени и с оглед на внесените промени тя да се преименува на Агенция на Европейския съюз в областта на убежището. Агенцията следва да бъде център за експертни знания, като главната ѝ функция следва да бъде да укрепва практическото сътрудничество и обмена на информация между държавите членки по въпросите на убежището, да утвърждава законодателството и оперативните стандарти на Съюза, за да се осигури висока степен на уеднаквяване по отношение на процедурите за предоставяне на убежище, условията на приемане и оценката на нуждите от закрила в Съюза, да извършва мониторинг на оперативното и техническото прилагане на законодателството и стандартите на Съюза по отношение на убежището, да подпомага прилагането на системата от Дъблин и да предоставя по-голяма оперативна и техническа подкрепа на държавите членки за управлението на системите за убежище и прием, и по-специално на държавите членки, чиито системи са изложени на несъразмерно голям натиск.
- (7) Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да работи в тясно сътрудничество с органите на държавите членки в областта на убежището, с националните служби за имиграция и убежище и с други служби, като използва техния капацитет и експертен опит, както и с Комисията. Държавите членки следва да си сътрудничат с Агенцията, за да се гарантира, че тя е в състояние да изпълнява своя мандат. Важно е Агенцията и държавите членки да

⁷

Регламент (ЕС) № 439/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 г. за създаване на Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (ОВ L 132, 29.5.2010 г., стр. 11).

действат добросъвестно и да осъществяват навременен и точен обмен на информация. Всяко предоставяне на статистически данни следва да бъде съобразено с техническите и методологичните спецификации от Регламент (ЕО) № 862/2007⁸.

- (8) Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да събира и анализира информация относно положението в областта на убежището в Съюза, както и в трети държави, доколкото това положение може да има отражение върху Съюза. Това следва да позволи на Агенцията да подпомага държавите членки да разберат по-добре факторите за миграцията към и в рамките на Съюза, имаща отношение към убежището, както и да послужи за целите на ранното предупреждение и подготвеността на държавите членки.
- (9) С оглед на реформата на системата от Дъблин Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да осигури необходимата подкрепа за държавите членки, по-специално чрез работа с коригиращия механизъм и управление на този механизъм.
- (10) Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да подпомага държавите членки, като предоставя обучение на експерти от всички национални администрации, съдилища и трибунали и националните служби, компетентни в областта на убежището, включително чрез изготвянето на общ учебен план. Освен това Агенцията следва да гарантира, че преди да вземат участие в оперативни дейности, организирани от Агенцията, всички експерти, участващи в екипите за подкрепа в областта на убежището или в резерва от експерти за намеса в областта на убежището, преминават специализирано обучение.
- (11) Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да осигури структурирано и рационализирано събиране на информация за държавите на произход на равнището на Европейския съюз. Необходимо е Агенцията да събира информация и да изготвя доклади, съдържащи информация относно държавите на произход, като използва европейските мрежи за информация относно държавите на произход, така че да се избегне дублиране и да се създадат полезни взаимодействия с националните доклади. Освен това, за да се осигури сближаване по отношение на оценяването на молбите за международна закрила и естеството и качеството на предоставяната закрила, Агенцията следва да си взаимодейства с държавите членки и заедно с тях да разработва общ анализ, с който да се осигурят насоки относно положението в конкретни държави на произход.
- (12) Комисията следва редовно да преразглежда общия списък на ЕС на сигурните страни на произход, установен с Регламент (ЕС) № XXX/XXX⁹. Предвид експертния опит на Агенцията тя следва да подпомага Комисията при преразглеждането на този списък. Агенцията следва също така по искане на Комисията да ѝ предоставя информация относно конкретни трети държави, които биха могли да бъдат включени в общия списък на ЕС на сигурните страни на произход, както и относно трети държави, които са определени като сигурни страни на произход или сигурни трети страни или за които държавите членки

⁸ Регламент (ЕС) № 862/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 юли 2007 г. относно статистиката на Общността за миграцията и международната закрила и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 311/76 на Съвета относно изготвяне на статистика за чуждестранните работници (ОВ L 199, 31.7.2007 г., стр. 23).

⁹ ОВ L [...].

прилагат понятията за сигурна трета страна, първа страна на убежище или сигурна трета европейска страна.

- (13) За да се гарантира висока степен на уеднаквяване по отношение на процедурите за предоставяне на убежище, условията на приемане и оценката на нуждите от закрила в Съюза, Агенцията следва да организира и координира дейности за утвърждаване на законодателството на Съюза. За тази цел Агенцията следва да подпомага държавите членки чрез разработването на оперативни стандарти, както и на показатели за мониторинг на спазването на тези стандарти. Агенцията следва също така да изготви насоки по въпроси, свързани с убежището, и да даде възможност за обмен на най-добри практики между държавите членки.
- (14) В тясно сътрудничество с Комисията и без да се засяга отговорността на Комисията като пазител на Договорите, Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да установи механизъм за мониторинг и оценка на прилагането на ОЕСУ и спазването от държавите членки на оперативните стандарти, насоките и най-добрите практики в областта на убежището, както и за проверка на функционирането на системите за убежище и прием на държавите членки. Мониторингът и оценката следва да са всеобхватни и да се основават по-конкретно на информация, предоставена от държавите членки, на анализ на информацията относно положението в областта на убежището, изготвен от Агенцията, на проверки на място и на преглед на извадка от досиета по молби за убежище. Агенцията следва да докладва за констатациите си на управителния съвет, който от своя страна следва да приеме доклада. След консултация с Комисията изпълнителният директор следва да изготви проектопрепоръки към съответната държава членка, в които се посочват необходимите мерки за преодоляване на сериозни недостатъци и които управителният съвет на свой ред приема като препоръки.
- (15) Препоръките следва да се изпълняват въз основа на план за действие, изготвен от съответната държава членка. Ако в определения срок съответната държава членка не предприеме необходимите мерки за изпълнение на препоръките и недостатъците в системите за убежище и прием са толкова сериозни, че застрашават функционирането на ОЕСУ, Комисията следва — въз основа на собствената си оценка за изпълнението на плана за действие и сериозността на недостатъците — да приеме препоръки към държавата членка, посочващи мерките, които са необходими за отстраняване на сериозните недостатъци. Може да е необходимо Комисията да организира проверки на място в съответната държава членка, за да провери изпълнението на плана за действие. Когато е необходимо, Комисията следва също така да посочи мерките, които следва да бъдат предприети от Агенцията в подкрепа на тази държава членка. Ако държавата членка не се съобрази с тях в рамките на определен период, Комисията може да предприеме допълнителни действия, като поиска от Агенцията да се намеси в подкрепа на тази държава членка.
- (16) С цел да се улесни и подобри правилното функциониране на ОЕСУ и да се подпомогнат държавите членки при изпълнението на техните задължения в рамките на ОЕСУ, Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да предоставя на държавите членки оперативна и техническа помощ, по-специално когато системите им за убежище и прием са изложени на несъразмерно голям натиск. Агенцията следва да предоставя необходимата оперативна и техническа помощ чрез разполагането на екипи за подкрепа в областта на убежището, съставени от експерти, които са служители на

Агенцията, експерти от държавите членки или експерти, командировани в Агенцията от държавите членки, и въз основа на оперативен план. Тези екипи следва да подкрепят държавите членки с оперативни и технически мерки, включително чрез предоставяне на експертни знания във връзка с установяването на самоличността и регистрацията на граждани на трети държави, услуги за устен превод, информация за държавите на произход и знания в областта на разглеждането и управлението на производствата за убежище, както и чрез подпомагане на националните органи, компетентни за разглеждането на молбите за международна закрила, и подпомагане на преместването. Организацията на екипите за подкрепа в областта на убежището следва да бъде уредена в настоящия регламент с цел да се гарантира ефективното им разполагане.

- (17) Когато системите за убежище и прием на дадена държава членка са подложени на несъразмерно голям натиск, който е източник на изключително сериозно и изискващо незабавни мерки натоварване за тези системи, Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да окаже помощ на тази държава членка, при поискване или по собствена инициатива на Агенцията, посредством всеобхватен набор от мерки, в това число разполагане на експерти от резерва за намеса в областта на убежището. За да се гарантират наличността на тези експерти и тяхното незабавно разполагане, резервът от експерти за намеса в областта на убежището следва да представлява резерв от експерти от държавите членки, наброяващ най-малко 500 души. Агенцията следва да бъде в състояние да се намеси в подкрепа на държава членка, в случай че въпреки несъразмерно големия натиск въпросната държава членка не отправи искане за достатъчно помощ от Агенцията или не предприеме достатъчни действия за преодоляване на този натиск, в резултат на което системите за убежище и прием стават неефективни до степен, че се застрашава функционирането на ОЕСУ. Прекомерно големият брой молби за международна закрила, за които отговаря дадена държава членка, може да е показател за наличието на несъразмерно голям натиск.
- (18) За да се гарантира, че екипите за подкрепа в областта на убежището и разположените експерти от резерва за намеса в областта на убежището, са в състояние да изпълняват ефективно своите задачи с необходимите средства, Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да може да придобива или да наема свое собствено техническо оборудване. Това обаче не следва да засяга задължението на държавите членки да предоставят съоръженията и оборудването, които са нужни, за да може Агенцията да осигурява необходимата оперативна и техническа помощ. Придобиването или наемането на оборудване следва да подлежи на задълбочен анализ от страна на Агенцията на потребностите и на разходите и ползите.
- (19) Що се отнася до държавите членки, чиито системи за убежище и прием са изложени на специфичен и несъразмерно голям натиск, който се дължи по-специално на тяхното географско или демографско положение, Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да подкрепя изграждането на солидарност в рамките на Съюза и да оказва помощ за по-доброто преместване на лицата, ползващи се от международна закрила, между държавите членки, като същевременно гарантира, че няма злоупотреби със системите за убежище и прием.

- (20) В определени райони по външните граници, наричани „горещи точки“, където държавите членки са изправени пред несъразмерно голям миграционен натиск, характеризиращ се с голям приток на смесени миграционни потоци, държавите членки следва да могат да разчитат на засилено оперативно и техническо подкрепление от екипи за съдействие в управлението на миграцията, състоящи се от екипи от експерти от държавите членки, разположени чрез Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите — членки на Европейския съюз, и Европол или други съответни агенции на Съюза, както и експерти от персонала на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището и Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите — членки на Европейския съюз. Агенцията следва да осигурява координация на дейността си в екипите за съдействие в управлението на миграцията с Комисията и другите съответни агенции на Съюза.
- (21) С цел изпълнение на своята мисия и доколкото е необходимо, за да изпълнява задачите си, Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да си сътрудничи с органите, агенциите и службите на Съюза, по-специално с Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите — членки на Европейския съюз, и с Агенцията на Европейския съюз за основните права, по въпросите, попадащи в обхвата на настоящия регламент, в рамките на работни договорености, сключени в съответствие с правото и политиката на Съюза. Тези работни договорености подлежат на предварително одобрение от Комисията.
- (22) Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да си сътрудничи с Европейската мрежа за миграцията, създадена с Решение 2008/381/ЕО на Съвета¹⁰, с цел да се постигнат полезни взаимодействия и да се избегне дублирането на дейности.
- (23) Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да си сътрудничи с международни организации, и по-специално Върховния комисариат за бежанците на ООН (ВКБООН), по въпросите, попадащи в обхвата на настоящия регламент, в рамките на работни договорености с цел да се възползва от техния експертен опит и подкрепа. За тази цел ролята на ВКБООН и на другите компетентни международни организации следва да бъде призната в пълна степен и тези организации следва да участват в работата на Агенцията. Работните договорености подлежат на предварително одобрение от Комисията.
- (24) Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да улеснява оперативното сътрудничество между държавите членки по въпросите, попадащи в обхвата на настоящия регламент. Тя следва да си сътрудничи също така с органите на трети държави в рамките на работни договорености, които подлежат на предварително одобрение от Комисията. Агенцията следва да действа в съответствие с политиката на Съюза в областта на външните отношения и при никакви обстоятелства не следва да формулира независима външна политика. При сътрудничеството си с трети държави Агенцията и държавите членки следва да спазват норми и стандарти, които са най-малкото равностойни на посочените

¹⁰ Решение на Съвета от 14 май 2008 г. за създаване на Европейска мрежа за миграцията (ОВ L 131, 21.5.2008 г., стр. 7).

в законодателството на Съюза, също и когато сътрудничеството с трети държави се осъществява на територията на тези държави.

- (25) Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да поддържа тесен диалог с гражданското общество с цел обмен на информация и обединяване на знания в областта на убежището. Агенцията следва да създаде консултативен форум, който да представлява механизъм за обмен на информация и споделяне на знания. Консултативният форум следва да подпомага изпълнителния директор и управителния съвет по въпросите, попадащи в обхвата на настоящия регламент.
- (26) Настоящият регламент зачита основните права и съблюдава принципите, признати по-специално с Хартата на основните права на Европейския съюз. Всички дейности на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището се осъществяват при пълно зачитане на тези основни права и принципи, включително правото на убежище, защитата срещу връщане, правото на зачитане на личния и семейния живот, правото на защита на личните данни и правото на ефективни правни средства за защита. Винаги следва да се вземат предвид правата на детето и специалните потребности на уязвимите лица.
- (27) Комисията и държавите членки следва да бъдат представени в управителния съвет на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, за да следят нейната политика и да упражняват политически надзор върху нейната дейност. Когато това е възможно, управителният съвет следва да е съставен от оперативните ръководители на администрациите на държавите членки в областта на убежището или от техни представители. Той следва да разполага с необходимите правомощия, по-конкретно за изготвянето на бюджета, контрола върху неговото изпълнение, приемането на съответните финансови правила, установяването на прозрачни работни процедури за вземането на решения от Агенцията и назначаването на изпълнителен директор и заместник изпълнителен директор. Агенцията следва да се управлява и да работи в съответствие с принципите на общия подход относно децентрализираните агенции на Съюза, приет на 19 юли 2012 г. от Европейския парламент, Съвета и Европейската комисия.
- (28) С цел да се осигурят еднакви условия за прилагането на настоящия регламент, по-специално по отношение на ситуации, които изискват спешни действия по външните граници, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета¹¹.
- (29) Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището следва да бъде независима по отношение на оперативните и техническите въпроси и да разполага с юридическа, административна и финансова самостоятелност. За тази цел е необходимо и целесъобразно Агенцията да бъде орган на Съюза, който има правосубектност и упражнява изпълнителните правомощия, предоставени му с настоящия регламент.
- (30) За да се гарантира самостоятелността на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, тя следва да има собствен бюджет, по-голямата част от

¹¹ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

който се формира основно с вноски от Съюза. Финансирането на Агенцията следва да подлежи на одобрение от страна на бюджетния орган съгласно точка 31 от Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление¹². По отношение на вноската на Съюза и на безвъзмездните средства от общия бюджет на Европейския съюз следва да се прилага бюджетната процедура на Съюза. Одитът на счетоводните отчети следва да се извършва от Сметната палата.

- (31) Предоставянето от Агенцията на финансови средства под формата на безвъзмездни средства, споразумения за делегиране или договори в съответствие с настоящия регламент не следва да води до двойно финансиране от други национални, европейски или международни източници.
- (32) Делегиран регламент (ЕС) № 1271/2013 на Комисията от 30 септември 2013 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 208 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 328, 7.12.2013 г., стр. 42), следва да се прилага за Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището.
- (33) Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹³ следва да се прилага без ограничение спрямо Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището, която следва да се присъедини към Междунституционалното споразумение от 25 май 1999 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Комисията на Европейските общности относно вътрешните разследвания, провеждани от Европейската служба за борба с измамите¹⁴.
- (34) Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията¹⁵ следва да се прилага за Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището.
- (35) Всяко обработване на лични данни от Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището по силата на настоящия регламент следва да се осъществява в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета и при зачитане на принципите на необходимост и пропорционалност¹⁶. Агенцията може да обработва лични данни, за да изпълнява задачите си по предоставяне на оперативна и техническа помощ на държавите членки, за да улеснява обмена на информация с държавите членки, Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по

¹² ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

¹³ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

¹⁴ ОВ L 136, 31.5.1999 г., стр. 15.

¹⁵ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

¹⁶ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

външните граници на държавите членки, Европол или Евроюст, за анализа на информацията относно положението в областта на убежището и за административни цели. Всяко допълнително обработване на запазени лични данни за цели, различни от посочените в настоящия регламент, е забранено.

- (36) Регламент (ЕС) № XXX/2016 на Европейския парламент и на Съвета¹⁷ относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни се прилага спрямо обработването на лични данни от държавите членки, извършвано в изпълнение на настоящия регламент, освен ако това обработване не се извършва от определените или проверяващите компетентни органи на държавите членки за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на терористични престъпления или други тежки престъпления, включително предпазването от заплахи за обществената сигурност и предотвратяването на такива заплахи.
- (37) Директива 2016/XXX/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹⁸ относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказателни санкции и относно свободното движение на такива данни се прилага спрямо обработването на лични данни от компетентните органи на държавите членки за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на терористични престъпления или други тежки престъпления съгласно настоящия регламент.
- (38) Правилата, посочени в Регламент (ЕС) № XXX/2016 относно защитата на правата и свободите на физическите лица, и по-специално тяхното право на защита на отнасящите се до тях лични данни, във връзка с обработването на лични данни, следва да бъдат уточнени по отношение на отговорността за обработването на данните, защитата на правата на субектите на данни и надзора на защитата на данни, по-специално във връзка с определени сектори.
- (39) Агенцията следва да обработва лични данни единствено за целите на изпълнението на своите задачи по предоставяне на оперативна и техническа помощ, при прегледа на извадка от досиета по молби за убежище за целите на мониторинга, при евентуално разглеждане на молби за международна закрила от деца или уязвими лица, при улесняване на обмяна на информация с държавите членки, Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите — членки на Европейския съюз, Европол и Евроюст, както и в рамките на информацията, получена при изпълнението на задачите на Агенцията в контекста на екипите за съдействие в управлението на миграцията в горещите точки, и за анализ на информацията относно положението в областта на убежището. Всяко обработване на лични данни следва да спазва принципа на пропорционалност и да е строго ограничено до личните данни, необходими за посочените цели.
- (40) Всички лични данни, обработвани от Агенцията, с изключение на данните, обработвани за административни цели, следва да бъдат заличавани след 30 дни. Не е необходим по-дълъг период на съхранение за целите, за които Агенцията обработва лични данни съгласно настоящия регламент.

¹⁷ ОВ L [...].

¹⁸ ОВ L [...].

- (41) В съответствие с член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който представи становище на [...] ¹⁹.
- (42) Доколкото целите на настоящия регламент — а именно нуждата да се улесни прилагането на ОЕСУ и да се подобри нейното функциониране, да се укрепят практическото сътрудничество и обменът на информация между държавите членки по въпроси, свързани с убежището, да се утвърждават законодателството и оперативните стандарти на Съюза, за да се осигури висока степен на уеднаквяване по отношение на процедурите за убежище, условията на приемане и оценката на нуждите от закрила в Съюза, да се извършва мониторинг на оперативното и техническото прилагане на законодателството и стандартите на Съюза по отношение на убежището и да се предостави по-голяма оперативна и техническа подкрепа на държавите членки за управлението на системите за убежище и прием, по-специално на държавите членки, чиито системи за убежище и прием са изложени на несъразмерно голям натиск — не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки и следователно поради мащабът и ефектите от действието могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от ДЕС. В съответствие с принципа на пропорционалност, посочен в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тези цели.
- (43) *[В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, тези държави членки са нотифицирали желанието си да участват в приемането и прилагането на настоящия регламент.]*

ИЛИ

[В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, тези държави членки не участват в приемането на настоящия регламент и не са обвързани от него, нито от неговото прилагане.]

ИЛИ

[(XX) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Обединеното кралство не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.]

(XX) В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Ирландия (, с писмо от ...) е нотифицирала желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящия регламент.]

¹⁹ ОВ С [...].

ИЛИ

[(XX) В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Обединеното кралство (, с писмо от ...,) е нотифицирало желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящия регламент.

(XX) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.]

- (44) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договорите, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (45) Като се има предвид, че до този момент Дания е допринасяла за практическото сътрудничество между държавите членки в областта на убежището, Агенцията следва да улесни оперативното сътрудничество с Дания. За тази цел представител на Дания следва да бъде поканен да участва във всички заседания на управителния съвет без право на глас.
- (46) Държавите членки продължават да са компетентни за вземането на решения от техните органи, отговарящи за убежището, по отделните молби за международна закрила.
- (47) С настоящия регламент се целят изменение и разширяване на разпоредбите на Регламент (ЕС) № 439/2010 на Европейския парламент и на Съвета. Тъй като необходимите изменения са значителни по естество, от съображения за яснота посоченият акт следва да бъде заменен и отменен. Позоваванията на отменения регламент следва да се считат за позовавания на настоящия регламент,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА 1

АГЕНЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ В ОБЛАСТТА НА УБЕЖИЩЕТО

Член 1

Предмет и приложно поле

1. Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището (Агенцията) осигурява ефективното и еднакво прилагане в държавите членки на правото на Съюза в областта на убежището. Тя улеснява прилагането и подобрява функционирането на общата европейска система за убежище (ОЕСУ) и отговаря за създаването на условия за сближаване по отношение на оценяването на молбите за международна закрила в Съюза.
2. Агенцията е център за експертен опит по силата на своята независимост, научното и техническото качество на помощта, която предоставя, и

информацията, която разпространява, прозрачността на своите процедури и методи на работа, добросъвестното изпълнение на възложените ѝ задачи и необходимата за изпълнението на мандата ѝ подкрепа в областта на информационните технологии.

3. Агенция на Европейския съюз в областта на убежището е новото наименование на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището, създадена с Регламент (ЕС) № 439/2010 на Европейския парламент и на Съвета. Оттук нататък дейностите на Агенцията се основават на настоящия регламент.

Член 2

Задачи

1. Агенцията изпълнява следните задачи:

- а) улеснява, координира и укрепва практическото сътрудничество и обмена на информация между държавите членки по различните аспекти на въпросите на убежището;
- б) събира и анализира информация относно положението в областта на убежището и относно прилагането на ОЕСУ;
- в) подкрепя държавите членки в прилагането на ОЕСУ;
- г) подпомага държавите членки във връзка с обучението на експерти от всички национални администрации, съдилища и трибунали и националните служби, компетентни в областта на убежището, включително чрез разработване на общ учебен план;
- д) изготвя и редовно актуализира доклади и други документи, с които се осигурява информация относно държавите на произход на равнището на Съюза;
- е) координира усилията между държавите членки за взаимодействие и разработване на общ анализ на положението в трети държави на произход;
- ж) предоставя ефективна оперативна и техническа помощ на държавите членки, по-специално когато техните системи за убежище и прием са подложени на несъразмерно голям натиск;
- з) оказва помощ при преместването или прехвърлянето на лица, на които е предоставена международна закрила, на територията на Съюза;
- и) създава и разполага екипи за подкрепа в областта на убежището и резерв от експерти за намеса в областта на убежището;
- й) разполага необходимото техническо оборудване за екипите за подкрепа в областта на убежището и експертите от резерва за намеса в областта на убежището;
- к) установява оперативни стандарти, показатели, насоки и най-добри практики във връзка с прилагането на всички инструменти на законодателството на Съюза относно убежището;
- л) извършва мониторинг и оценка на прилагането на ОЕСУ, както и на системите за убежище и прием на държавите членки;

- м) подкрепя държавите членки в сътрудничеството им с трети държави по въпроси, свързани с убежището, и по-специално във връзка с презаселването.
2. Агенцията оказва подкрепа на държавите членки по отношение на външното измерение на ОЕСУ. В тази връзка Агенцията, съгласувано с Комисията, координира обмена на информация и другите действия, предприети по въпроси, възникващи при прилагането на инструментите и механизмите, свързани с външното измерение на ОЕСУ.
3. Агенцията може да участва в дейности за комуникация по своя собствена инициатива в областите, попадащи в обхвата на нейния мандат. Тези дейности за комуникация не трябва да са в ущърб на задачите, посочени в параграфи 1 и 2, и се провеждат съгласно съответните планове за комуникация и разпространение на информация, приети от управителния съвет.

ГЛАВА 2

ПРАКТИЧЕСКО СЪТРУДНИЧЕСТВО И ИНФОРМАЦИЯ В ОБЛАСТТА НА УБЕЖИЩЕТО

Член 3

Задължение за добросъвестно сътрудничество и обмен на информация

1. Агенцията и органите в областта на убежището на държавите членки, националните служби за имиграция и убежище и други национални служби имат задължение да си сътрудничат добросъвестно, както и задължение да обменят информация.
2. Агенцията работи в тясно сътрудничество с органите в областта на убежището на държавите членки, с националните служби за имиграция и убежище, с други национални служби и с Комисията. Агенцията изпълнява своите задължения, без да засяга задълженията на други компетентни органи на Съюза, и работи в тясно сътрудничество с тях и с Върховния комисар на ООН за бежанците (ВКБООН).
3. Агенцията организира, подпомага и координира дейности, позволяващи обмена на информация между държавите членки, включително чрез създаване на мрежи, ако е целесъобразно. За тази цел Агенцията и органите в областта на убежището на държавите членки, националните служби за имиграция и убежище и други национални служби споделят навременно и точно цялата необходима информация.

Член 4

Анализ на информацията относно положението в областта на убежището

1. Агенцията събира и анализира информацията относно положението в областта на убежището в Съюза и в трети държави, доколкото това положение може да има отражение върху Съюза, включително актуална информация относно първопричините и миграционните и бежанските потоци, както и относно всяко внезапно пристигане на голям брой граждани на трети държави, което може да предизвика несъразмерно голям натиск върху системите за убежище и прием,

за да се насърчи бързият и надежден обмен на информация между държавите членки и да се установят евентуалните рискове за системите за убежище на държавите членки.

2. Извършваният от Агенцията анализ се основава на информация, предоставена по-специално от държавите членки, съответните институции и агенции на Съюза, Европейската служба за външна дейност, както и ВКНООН и други международни организации.

За тази цел Агенцията работи в тясно сътрудничество с Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите членки и разчита по-специално на изготвения от тази агенция анализ на риска, за да се осигури най-високо равнище на съгласуваност и сближаване в информацията, предоставяна от двете агенции.

3. Агенцията осигурява бързия обмен на нужната информация между държавите членки и с Комисията. Тя също така предоставя навременно и точно резултатите от анализа си на управителния съвет.

Член 5

Информация за прилагането на ОЕСУ

1. Агенцията организира, координира и подпомага обмена на информация между държавите членки и между Комисията и държавите членки във връзка с прилагането на всички инструменти на законодателството на Съюза относно убежището.
2. Агенцията създава бази данни, съдържащи фактологична информация и информация за законодателството и съдебната практика относно прилагането и тълкуването на инструментите на Съюза, националните инструменти и международните инструменти в областта на убежището, като използва по-специално вече съществуващите механизми. В тези бази данни не се съхраняват лични данни, освен ако Агенцията не се е сдобила с тези данни от документи, до които има предоставен публичен достъп.
3. По-конкретно Агенцията събира информация относно:
 - а) обработването на молбите за международна закрила от националните администрации и органи;
 - б) националното право и неговото развитие в областта на убежището, включително съдебната практика;
 - в) съответната съдебна практика на Съда на Европейския съюз и Европейския съд по правата на човека

Член 6

Подкрепа за системата от Дъблин

Агенцията изпълнява своите задачи и задължения, определени в Регламент (ЕС) № XXX/XXX²⁰.

²⁰

ОВ L [...].

Член 7

Обучение

1. Агенцията въвежда и разработва курсове за обучение за членовете на собствения си персонал, членовете на всички национални администрации, съдилища и трибунали, както и за националните служби, компетентни в областта на убежището, в държавите членки.
2. Агенцията разработва тези курсове за обучение в тясно сътрудничество с държавите членки и в сътрудничество със съответните органи за обучение в държавите членки, включително академични институции и други съответни организации.
3. Агенцията разработва общи, специализирани или тематични инструменти за обучение, които могат да включват методика за обучение на обучаващи и електронно обучение.
4. Агенцията въвежда и разработва европейски учебен план в областта на убежището, като отчита съществуващото сътрудничество в Съюза в тази област. Държавите членки интегрират общия учебен план в обучението на служителите на националните служби и органи, компетентни в областта на убежището, в съответствие със задължението си по член 4, параграф 3 от Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета²¹ да осигурят подходящо обучение на служителите си.
5. Специализираните и тематичните обучения по въпросите на убежището включват:
 - а) международни стандарти и стандарти на Съюза в областта на основните права, и в частност разпоредбите на Хартата на основните права на Европейския съюз, както и международното право и правото на Съюза в областта на убежището, в това число специфични правни въпроси и въпроси от съдебната практика;
 - б) въпроси, свързани с обработването на молбите за международна закрила, по-специално молбите на уязвими лица със специфични потребности и на деца, включително по отношение на оценката на висшия интерес на детето, конкретните процесуални гаранции, като например зачитане на правото на детето да бъде изслушано, и аспекти на закрилата на детето като техники за определяне на възрастта;
 - в) техники за интервюиране, в това число обръщане на специално внимание на децата, уязвимите групи и жертвите на изтезания;
 - г) данни за пръстови отпечатъци, включително качество на данните и изисквания за сигурност;
 - д) използване на медицински и правни експертни заключения в процедурите за предоставяне на убежище;
 - е) въпроси, свързани със събирането и използването на информация относно държавите на произход;

²¹ Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно общите процедури за предоставяне и отнемане на международна закрила (преработен текст) (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 60).

- ж) условия на приемане, в това число обръщане на специално внимание на непридружените деца и децата, които са със своите семейства, уязвимите групи и жертвите на изтезания.
6. Предлагащото обучение е с високо качество и в него се определят ключови принципи и най-добри практики, за да се постигне по-голямо сближаване на административните методи, решенията и правната практика, при пълно зачитане на независимостта на националните съдилища и трибунали.
7. Агенцията предприема необходимите действия, за да гарантира, че експертите, които са част от екипите за подкрепа в областта на убежището и резерва за намеса в областта на убежището, са получили специализирано обучение, имащо отношение към техните задължения и функции, преди да вземат участие в оперативни дейности, организирани от Агенцията. Агенцията провежда редовни учения с тези експерти в съответствие с графика за специализирано обучение и учения, посочен в нейната годишна работна програма.
8. Агенцията може да организира дейности за обучение в сътрудничество с държавите членки и с трети държави на тяхна територия.

ГЛАВА 3

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ДЪРЖАВИТЕ НА ПРОИЗХОД

Член 8

Информация относно държавите на произход на равнището на Съюза

1. Агенцията е център за събиране на релевантна, надеждна, точна и актуална информация относно държавите на произход на лицата, кандидатстващи за международна закрила, включително информация, отнасяща се до децата, и целева информация относно лицата, принадлежащи към уязвими групи. Тя изготвя и редовно актуализира доклади и други документи, с които се осигурява информация относно държавите на произход на равнището на Съюза, включително по тематични въпроси, специфични за държавите на произход.
2. По-специално Агенцията:
- а) използва всички съответни източници на информация, включително своя анализ на информацията относно положението в областта на убежището и друга информация, получена от правителствени, неправителствени и международни организации, включително чрез мрежите, посочени в член 9, както и от институциите, агенциите, органите и службите на Съюза и Европейската служба за външна дейност;
 - б) управлява и доразвива портал за събиране на информация относно държавите на произход;
 - в) в съответствие с изискванията на законодателството на Съюза относно убежището, разработва общ формат и обща методология, включително спецификации, за изготвянето на доклади и други документи с информация относно държавите на произход на равнището на Съюза.

Член 9

Европейски мрежи за информация относно държавите на произход

1. Агенцията осигурява координацията на национални инициативи за събиране на информация относно държавите на произход чрез създаването и управлението на мрежи между държавите членки за информация относно държавите на произход.
2. Предвидените в параграф 1 мрежи имат за цел държавите членки:
 - а) да обменят и актуализират национални доклади и други документи относно държавите на произход, включително по тематични въпроси, специфични за държавите на произход;
 - б) да изпращат запитвания до Агенцията, свързани със специфични фактологични въпроси, които могат да възникнат в хода на разглеждането на молбите за международна закрила, без да се засягат правилата за поверителност, установени в националното законодателство.

Член 10

Общ анализ на информацията относно държавите на произход

1. С цел да се засили сближаването при прилагането на критериите за оценяване, установени в Директива 2011/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета²², Агенцията координира усилията между държавите членки за взаимодействие и разработване на общ анализ, осигуряващ насоки относно положението в конкретни държави на произход.
2. Изпълнителният директор, след консултации с Комисията, предава общия анализ на управителния съвет за одобрение. От държавите членки се изисква да вземат общия анализ предвид при разглеждането на молбите за международна закрила, без да се засягат техните правомощия за вземането на решение по отделните молби.
3. Агенцията осигурява постоянното преразглеждане и актуализиране на общия анализ, доколкото това е необходимо. За всяко такова преработване се изискват извършването на предварителна консултация с Комисията и одобрението на управителния съвет.
4. Всеки месец държавите членки представят на Агенцията необходимата информация относно решенията, които са били взети във връзка с кандидати за международна закрила с произход от трети държави, включени в общия анализ. Тази информация включва по-специално:
 - а) статистически данни относно броя на решенията за предоставяне на международна закрила на кандидати от всяка държава на произход, включена в общия анализ, и посочване на вида закрила;

²² Директива 2011/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 г. относно стандарти за определянето на граждани на трети държави или лица без гражданство като лица, на които е предоставена международна закрила, за единния статут на бежанците или на лицата, които отговарят на условията за субсидиарна закрила, както и за съдържанието на предоставената закрила (преработен текст) (ОВ L 337, 20.12.2011 г., стр. 9).

- б) статистически данни относно броя на решенията за отказ на международна закрила на кандидати от всяка държава на произход, включена в общия анализ;
- в) статистически данни относно броя на решенията, които са били взети във връзка с кандидати от всяка държава на произход, включена в общия анализ, и при които обаче общият анализ не е бил следван, както и причините, поради които не е бил следван.

Член 11

Определяне на сигурни страни на произход и сигурни трети страни

1. Агенцията подпомага Комисията при редовния преглед на ситуацията в третите държави, включени в общия списък на ЕС на сигурните страни на произход, установен с Регламент (ЕС) № XXX/XXX, в това число тези, които са били временно отстранени от Комисията, и тези, които са били заличени от списъка.
2. По искане на Комисията Агенцията ѝ предоставя информация относно конкретни трети държави, които биха могли да бъдат разгледани за включване в общия списък на ЕС на сигурните страни на произход в съответствие с Регламент (ЕС) № XXX/XXX.
3. Когато уведомяват Комисията в съответствие с член 37, параграф 4, член 38, параграф 5 и член 39, параграф 7 от Директива 2013/32/ЕС, държавите членки също така информират Агенцията за третите държави, които са определени като сигурни страни на произход или сигурни трети страни или за които се прилагат понятията за първа страна на убежище, сигурна трета страна или европейска сигурна трета страна съгласно членове 35, 38 и 39 от Директива 2013/32/ЕС съответно.

Комисията може да поиска от Агенцията да извърши преглед на ситуацията във всяка такава трета страна с цел да оцени дали са спазени съответните условия и критерии, установени в тази директива.

ГЛАВА 4

ОПЕРАТИВНИ СТАНДАРТИ И НАСОКИ

Член 12

Оперативни стандарти, насоки и най-добри практики

1. Агенцията организира и координира дейности за утвърждаване на правилното и ефективното прилагане на законодателството на Съюза, в това число посредством изготвянето на оперативни стандарти, показатели, насоки или най-добри практики по въпроси, свързани с убежището, и обмена на най-добри практики по въпроси, свързани с убежището, между държавите членки.
2. По своя инициатива или по искане на Комисията и в консултации с нея Агенцията изготвя оперативни стандарти относно прилагането на инструментите на законодателството на Съюза относно убежището и показатели за мониторинг на спазването на тези оперативни стандарти, както и насоки и най-добри практики, свързани с прилагането на инструментите на законодателството на Съюза относно убежището. След консултация с

Комисията и приемане от управителния съвет Агенцията уведомява държавите членки за тези стандарти, показатели, насоки или най-добри практики.

3. По искане на държавите членки Агенцията им оказва помощ при прилагането на оперативните стандарти, насоките и най-добрите практики по отношение на техните системи за убежище и прием чрез предоставяне на необходимия експертен опит или оперативна и техническа помощ.

ГЛАВА 5

МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

Член 13

Механизъм за мониторинг и оценка на системите за убежище и прием

1. Агенцията, в тясно сътрудничество с Комисията, установява механизъм:
 - а) за мониторинг на прилагането на ОЕСУ в държавите членки и оценяването на всички нейни аспекти, по-специално системата от Дъблин, условията на приемане, процедурите за предоставяне на убежище, прилагането на критерии за определяне на нуждите от закрила и естеството и качеството на закрилата, предоставяна от държавите членки на лицата, нуждаещи се от международна закрила, включително по отношение на зачитането на основните права, защитните механизми за закрила на децата и потребностите на уязвимите лица;
 - б) за мониторинг на спазването от страна на държавите членки на оперативните стандарти, показателите, насоките и най-добрите практики относно убежището;
 - в) за проверка на системите за убежище и прием, капацитета, инфраструктурата, оборудването, наличния персонал, включително за писмен и устен превод в държавите членки, финансовите ресурси и капацитета на органите в областта на убежището на държавите членки, в това число съдебната система, за ефикасното и правилно разглеждане и управление на производствата за убежище.
2. По-специално Агенцията може да изготви оценката си въз основа на предоставена от държавите членки информация, анализ на информацията относно положението в областта на убежището, изготвен от Агенцията, проверки на място и преглед на извадка от досиета по молби за убежище.

За тази цел държавите членки, по искане на Агенцията, ѝ предоставят необходимата информация относно процедурите за убежище, оборудването, инфраструктурата, условията на приемане, процента на признаване и качеството на закрилата, както и персонала и финансовите ресурси на национално равнище за осигуряването на ефикасно управление на системата за убежище и прием. Държавите членки също така сътрудничат на Агенцията и улесняват всички проверки на място, които Агенцията извършва за целите на мониторинга.
3. Агенцията оценява готовността на държавите членки да се справят с предизвикателствата, произтичащи от евентуален несъразмерно голям натиск върху техните системи за убежище и прием. Агенцията може да поиска от

държавите членки да ѝ предоставят изготвени от тях планове за действие при извънредни ситуации, съдържащи мерките, които трябва да бъдат предприети за справяне с евентуален несъразмерно голям натиск, и оказва помощ на държавите членки при подготвянето и преразглеждането на техните планове за действие при извънредни ситуации, когато това е необходимо.

Член 14

Процедура за мониторинг и оценка, извършвани от Агенцията

1. Управителният съвет, в консултации с Комисията, определя програмата за мониторинг и оценка на системите за убежище и прием на всяка държава членка или на всички държави членки въз основа на тематични или специфични аспекти на системите за убежище. Програмата е част от многогодишното и годишното програмиране, посочени в член 41.

В многогодишното програмиране се посочват държавите членки, чиито системи за убежище и прием подлежат на мониторинг всяка година, като се гарантира, че всяка държава членка подлежи на мониторинг поне веднъж на пет години.

В годишната работна програма се посочват държавите членки, на които ще бъде извършен мониторинг следващата година в съответствие с многогодишното програмиране и тематичните оценки. В нея се посочва в какво се състои мониторингът, както и график на евентуални проверки на място.

При необходимост годишната работна програма може да бъде адаптирана в съответствие с член 41.

Агенцията може да предприеме мониторинг за оценка на системите за убежище или прием на дадена държава членка по собствена инициатива или по искане на Комисията винаги когато е налице сериозна загриженост за функционирането на някой от аспектите на системите за убежище или прием на тази държава членка.

2. Агенцията създава екипи от експерти за всеки мониторинг, включително за проверките на място, ако е необходимо. Екипите от експерти са съставени от експерти от собствения персонал на Агенцията и представители на Комисията. Екипът от експерти отговаря за изготвянето на доклад въз основа на констатациите от проверките на място и информацията, предоставена от държавите членки.
3. Изпълнителният директор предава проектодоклада на екипа от експерти на съответната държава членка, която представя коментарите си по него. След това изпълнителният директор представя проектодоклада на управителния съвет, като взема предвид коментарите на съответната държава членка. Управителният съвет приема доклада от мониторинга и го предава на Комисията.
4. След консултация с Комисията изпълнителният директор представя на съответната държава членка проектопрепоръки, очертаващи необходимите мерки за преодоляване на недостатъците, установени в доклада от мониторинга. На съответната държава членка се дава срок от един месец, в който да представи коментарите си по проектопрепоръките. След като разгледа тези коментари, управителният съвет приема препоръките и приканва

съответната държава членка да изготви план за действие, съдържащ мерките за отстраняване на недостатъците.

5. Съответната държава членка представя на Агенцията план за действие в срок от един месец от приемането на препоръките, посочени в параграф 4. Държавата членка докладва на Агенцията за изпълнението на плана за действие в срок от три месеца от приемането на препоръките, след което продължава да докладва всеки месец за максимален период от шест месеца.
6. Агенцията редовно информира Комисията за изпълнението на плана за действие.

Член 15

Последващи действия и мониторинг

1. Когато в срока, определен в член 14, параграф 5, съответната държава членка не е изпълнила изцяло плана за действие и недостатъците в системите за убежище и прием са толкова сериозни, че застрашават функционирането на ОЕСУ, Комисията — въз основа на собствената си оценка за изпълнението на плана за действие и сериозността на недостатъците — приема препоръки към държавата членка, очертаващи мерките, необходими за отстраняване на сериозните недостатъци, и при необходимост, мерките, които Агенцията трябва да предприеме, за да подпомогне тази държава членка.
2. Вземайки предвид сериозността на установените недостатъци, Комисията може да организира проверки на място в съответната държава членка, за да провери изпълнението на плана за действие.
3. Съответната държава членка докладва на Комисията за изпълнението на препоръките, посочени в параграф 1, в срока, определен в тези препоръки. Ако след изтичането на този срок Комисията не е удовлетворена, че държавата членка е изпълнила изцяло тези препоръки, тя може да предприеме допълнителни действия в съответствие с член 22, параграф 3.
4. Комисията редовно информира Европейския парламент и Съвета за напредъка на съответната държава членка.

ГЛАВА 6

ОПЕРАТИВНА И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Член 16

Оперативна и техническа помощ от Агенцията

1. Държавите членки могат да поискат от Агенцията помощ за изпълнението на задълженията си във връзка с убежището, по-специално когато техните системи за убежище и прием са изложени на несъразмерно голям натиск.
2. Държавите членки отправят искане за помощ към изпълнителния директор, в което описват ситуацията и целта на искането. Искането е придружено от подробна оценка на нуждите. Изпълнителният директор оценява, одобрява и координира исканията за помощ. За всяко искане се извършва подробна и надеждна оценка, която дава възможност на Агенцията да набележи и

предложи набор от мерки съгласно посоченото в параграф 3, които могат да удовлетворят нуждите на съответната държава членка.

3. За ограничен период от време Агенцията организира и координира една или повече от следните оперативни и технически мерки:
 - а) помощ за държавите членки за установяването на самоличността и регистрацията на граждани на трети държави;
 - б) улесняване на разглеждането на молбите за международна закрила, които се разглеждат от компетентните национални органи;
 - в) оказване на помощ на компетентните национални органи, които отговарят за разглеждането на молбите за международна закрила;
 - г) подпомагане на инициативите на държавите членки за техническо сътрудничество при обработването на молбите за международна закрила;
 - д) оказване на помощ за предоставянето на информация за процедурата за международна закрила;
 - е) консултации и координиране на създаването или осигуряването на инфраструктура за прием от страна на държавите членки, по-специално спешно настаняване, транспорт и медицинска помощ;
 - ж) оказване на помощ при преместването или прехвърлянето на лица, на които е предоставена международна закрила, на територията на Съюза;
 - з) осигуряване на услуги за устен превод;
 - и) оказване на помощ на държавите членки, за да могат те да гарантират, че са налице всички необходими защитни механизми, свързани с правата на децата и тяхната закрила;
 - й) участие в екипите за съдействие в управлението на миграцията в горещите точки, посочени в Регламент № XXX/XXX²³.
4. Агенцията финансира или съфинансира дейностите, посочени в параграф 3, от своя бюджет в съответствие с финансовите правила, които са приложими за Агенцията.
5. Изпълнителният директор оценява резултата от оперативните и техническите мерки и предава подробни доклади от тези оценки на управителния съвет в срок от 60 дни от приключването на тези мерки. Агенцията прави цялостен сравнителен анализ на тези резултати, който се включва в годишния доклад за дейността, посочен в член 65.

Член 17

Екипи за подкрепа в областта на убежището

1. Агенцията разполага в държавите членки екипи за подкрепа в областта на убежището, които предоставят оперативна и техническа помощ в съответствие с член 16.

²³

ОВ L [...]

2. Екипите за подкрепа в областта на убежището се състоят от експерти от собствения персонал на Агенцията, експерти от държавите членки или експерти, командировани от към Агенцията от държавите членки.
3. По предложение на изпълнителния директор управителният съвет взема решение с абсолютно мнозинство на членовете си, които имат право на глас, относно профилите и общия брой на експертите, които да бъдат на разположение за участие в екипите за подкрепа в областта на убежището. Същата процедура се прилага за всяка последваща промяна в профилите и общия брой на експертите.
4. Държавите членки допринасят за екипите за подкрепа в областта на убежището чрез резерв от национални експерти, изграден въз основа на определените различни профили, и като определят експерти, отговарящи на необходимите профили.
5. Като част от екипите за подкрепа в областта на убежището Агенцията съставя списък от устни преводачи. Държавите членки подпомагат Агенцията в набирането на устни преводачи за списъка от устни преводачи. Държавите членки могат да изберат да изпратят устни преводачи на място или да осигурят такива чрез видеоконферентна връзка.
6. Приносът на държавите членки по отношение на техните собствени експерти или експертите, командировани към Агенцията, за следващата година се планира въз основа на ежегодни двустранни преговори и споразумения между Агенцията и държавите членки. В съответствие с тези споразумения държавите членки незабавно предоставят експерти, които да бъдат разположени, освен ако не са изправени пред извънредна ситуация, която засяга в значителна степен изпълнението на националните задачи.
7. Държавите членки гарантират, че експертите, които осигуряват, съответстват на профилите и броя, определени от управителния съвет. Продължителността на разполагането се определя от изпращащата държава членка, но в никакъв случай не е по-малко от 30 дни.
8. Агенцията допринася за екипите за подкрепа в областта на убежището с експерти от собствения си персонал, назначени специално за работа на място, и устни преводачи.

Член 18

Резерв от експерти за намеса в областта на убежището

1. За целите на член 22 управителният съвет създава, по предложение на изпълнителния директор, резерв от експерти за намеса в областта на убежището, който представлява резерв от експерти, намиращи се на незабавно разположение на Агенцията. За тази цел държавите членки предоставят на разположение на Агенцията на годишна основа експерти, чийто брой не трябва да бъде по-малък от 500 души.
2. По предложение на изпълнителния директор управителният съвет взема решение с мнозинство от три четвърти от членовете с право на глас относно профилите на експертите и с какъв дял трябва всяка държава членка да допринесе в резерва от експерти за намеса в областта на убежището. Същата

процедура се прилага за всяка последваща промяна в профилите и общия брой на експертите.

3. Държавите членки допринасят за резерва от експерти за намеса в областта на убежището чрез резерв от национални експерти, изграден въз основа на определените различни профили, и като определят експерти, отговарящи на необходимите профили. Продължителността на разполагането се определя от изпращащата държава членка, но в никакъв случай не е по-малко от 30 дни.

Член 19

Оперативен план

1. Изпълнителният директор и приемащата държава членка договарят оперативен план. Оперативният план е задължителен за Агенцията и за приемащите и участващите държави членки.
2. Оперативният план установява подробните условия за предоставяне на оперативна и техническа помощ и за разполагане на екипите за подкрепа в областта на убежището или на експерти от резерва за намеса в областта на убежището, включително следното:
 - а) описание на ситуацията, заедно с начина на действие и целите на разполагането, включително оперативната цел;
 - б) предвидената продължителност на разполагането;
 - в) мястото в приемащата държава членка, където ще бъдат разположени екипите за подкрепа в областта на убежището или експерти от резерва за намеса в областта на убежището;
 - г) логистичната организация, включително информация за работните условия и средата в района, където ще бъдат разположени екипите за подкрепа в областта на убежището или експерти от резерва за намеса в областта на убежището;
 - д) подробно и ясно описание на задачите и специални инструкции за екипите за подкрепа в областта на убежището или експертите от резерва за намеса в областта на убежището, включително националните и европейските бази данни, в които им е разрешено да правят справки, и оборудването, което могат да използват или носят в приемащата държава членка;
 - е) състава на екипите за подкрепа в областта на убежището или експертите от резерва за намеса в областта на убежището, които ще бъдат разположени;
 - ж) техническото оборудване, което ще бъде разположено, включително специални разпоредби, например относно условията за използване, транспорта и други логистични въпроси, както и финансови разпоредби;
 - з) що се отнася до оказването на помощ във връзка с молбите за международна закрила, включително при разглеждането на тези молби, конкретна информация за задачите, които екипите за подкрепа в областта на убежището или експертите от резерва за намеса в областта на убежището могат да извършват, както и препратки към приложимото национално законодателство и законодателство на Съюза;

- и) схема за докладване и оценяване, която съдържа сравнителни показатели за доклада за оценка и краен срок за предаване на окончателния доклад за оценка;
 - й) реда и условията на сътрудничество с трети държави, други агенции, органи и служби на Съюза или международни организации;
 - к) процедури, чрез които лицата, нуждаещи се от международна закрила, жертвите на трафик на хора, непридружените ненавършили пълнолетие лица и лицата в уязвимо положение се пренасочват към компетентните национални органи, за да получат подходяща помощ.
3. Във връзка с параграф 2, буква д) приемащата държава членка дава на експертите от екипите за подкрепа в областта на убежището или от резерва за намеса в областта на убежището достъп до европейски бази данни и може да им разреши да правят справка в нейните национални бази данни в съответствие със законодателството на Съюза и националното законодателство относно достъпа и консултирането на тези бази данни и според необходимото за постигането на целите и изпълнението на задачите, посочени в оперативния план.
4. За всякакви изменения или адаптации на оперативния план се изисква съгласието на изпълнителния директор и на приемащата държава членка. Агенцията изпраща незабавно копие от изменения или адаптирания оперативен план на участващите държави членки.

Член 20

Процедура за разполагане на екипи за подкрепа в областта на убежището

1. Ако е необходимо, изпълнителният директор може да изпрати експерти от Агенцията, които да извършат оценка на ситуацията в държавата членка, искаща помощ. Изпълнителният директор уведомява незабавно управителния съвет за всяко искане за разполагане на екипи за подкрепа в областта на убежището.
2. Изпълнителният директор взема решение относно искането за разполагане на екипи за подкрепа в областта на убежището в срок от три работни дни от датата на получаване на искането. Същевременно изпълнителният директор уведомява държавата членка, искаща помощ, и управителния съвет за решението писмено, като посочва основните мотиви за решението.
3. При определянето на състава на всеки екип за подкрепа в областта на убежището изпълнителният директор взема под внимание конкретните обстоятелства на държавата членка, искаща помощ, и направената от нея оценка на потребностите. Екипът за подкрепа в областта на убежището се съставя в съответствие с оперативния план.
4. Изпълнителният директор и приемащата държава членка изготвят оперативен план в срок от три работни дни от датата, на която е взето решението за разполагане на екипите за подкрепа в областта на убежището.
5. Веднага щом оперативният план бъде договорен, изпълнителният директор иска от държавите членки да разположат експертите в срок, не по-дълъг от седем работни дни. Изпълнителният директор посочва броя и профилите, изисквани от държавите членки. Тази информация се предоставя писмено на

националните точки за контакт, като се указва датата, планирана за разполагането. На националните точки за контакт се изпраща и копие на оперативния план.

6. След като уведоми приемащата държава членка, изпълнителният директор преустановява временно или прекратява разполагането на екипите за подкрепа в областта на убежището, ако повече не са изпълнени условията за предприемането на оперативни и технически мерки или ако приемащата държава членка не спазва оперативния план.

Член 21

Екипи за съдействие в управлението на миграцията

1. Когато държава членка иска оперативно и техническо подкрепление посредством екипи за съдействие в управлението на миграцията, както е посочено в член 17 от Регламент № XXX/XXX, или когато екипи за съдействие в управлението на миграцията са разположени в горещи точки, както е посочено в член 18 от Регламент № XXX/XXX, изпълнителният директор осигурява координирането на действията на Агенцията в екипите за съдействие в управлението на миграцията с Комисията и с други съответни агенции на Съюза, по-специално Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите членки.
2. Когато е целесъобразно, изпълнителният директор стартира процедурата за разполагане на екипи за подкрепа в областта на убежището или на експерти от резерва за намеса в областта на убежището в съответствие с членове 17 и 18. Оперативното и техническото подкрепление, които екипите за подкрепа в областта на убежището или експертите от резерва за намеса в областта на убежището предоставят в рамките на екипите за съдействие в управлението на миграцията, могат да включват:
 - а) скрининга на граждани на трети държави, включително установяване на тяхната самоличност, регистрацията им, и когато е поискано от държавите членки, снемане на пръстовете им отпечатащи;
 - б) регистрацията на молбите за международна закрила и когато е поискано от държавите членки, разглеждането на тези молби;
 - в) предоставянето на информация за процедурите за убежище, включително преместване и оказване на специфична помощ на кандидатите или потенциалните кандидати, които биха могли да подлежат на преместване.

Член 22

Несъразмерно голям натиск върху системата за убежище и прием

1. Когато системите за убежище и прием на дадена държава членка са подложени на несъразмерно голям натиск, който е източник на изключително сериозно и изискващо незабавни мерки натоварване за тези системи, Агенцията, по искане на засегнатата държава членка или по собствена инициатива, организира и координира всеобхватен набор от оперативни и технически мерки, както е посочено в член 16, и разполага експерти от резерва за намеса в областта на убежището, посочен в член 18, както и експерти от своя собствен персонал с цел укрепване на системите за убежище и прием в кратък срок.

2. Разполагането на експертите от резерва за намеса в областта на убежището се извършва в съответствие с процедурата, описана в член 20, при условие че експертите бъдат разположени от всяка държава членка в срок от три работни дни от датата, на която изпълнителният директор и държавата членка, искаща помощ, са договорили оперативния план. Държавите членки не могат да се позоват на изключението, посочено в член 17, параграф 6.
3. Когато при несъразмерно голям натиск върху системите за убежище или прием държавата членка не поиска оперативна и техническа помощ от Агенцията или не приеме предложение на Агенцията за такава помощ, или не предприеме достатъчни действия за преодоляване на този натиск, или когато не изпълнява препоръките на Комисията, посочени в член 15, параграф 3, с което прави системите за убежище или прием неефективни до степен, че се застрашава функционирането на ОЕСУ, Комисията може посредством акт за изпълнение да вземе решение, в което се набелязват една или повече от посочените в член 16, параграф 3 мерки, които Агенцията ще предприеме, за да окаже подпомагане на засегнатата държава членка. Този акт за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 64.
4. За целите на параграф 3, в срок от два работни дни, считано от датата на приемане на решението на Комисията, изпълнителният директор определя действията, които е необходимо да се предприемат за практическото изпълнение на мерките, набелязани в решението на Комисията. Едновременно с това изпълнителният директор и засегнатата държава членка договарят оперативен план.
5. Без забавяне и при всички случаи в срок от три работни дни от установяването на оперативния план Агенцията разполага необходимите експерти от резерва за намеса в областта на убежището, както и експерти от своя собствен персонал. При необходимост разполагането на експерти от резерва за намеса в областта на убежището се допълва незабавно от екипи за подкрепа в областта на убежището.
6. Засегнатата държава членка незабавно си сътрудничи с Агенцията и предприема необходимите действия, за да улесни изпълнението на това решение и практическото изпълнение на мерките, определени в същото решение и в оперативния план.
7. Държавите членки предоставят на разположение експертите от резерва за намеса в областта на убежището съгласно определеното от изпълнителния директор.

Член 23

Техническо оборудване

1. Без да се засяга задължението на държавите членки да предоставят инфраструктурата и оборудването, които са необходими, за да може Агенцията да осигури изискваната оперативна и техническа помощ, Агенцията може да разполага в държавите членки свое оборудване доколкото то може да бъде необходимо на екипите за подкрепа в областта на убежището или на експертите от резерва за намеса в областта на убежището и да допълва оборудването, което вече са предоставили държавите членки или други агенции на Съюза.

2. Агенцията може да придобива или да наема техническо оборудване с решение на изпълнителния директор в консултация с управителния съвет. Преди придобиването или наемането на оборудване се прави задълбочен анализ на потребностите и на разходите спрямо ползите. Всеки такъв разход се предвижда в бюджета на Агенцията, който се приема от управителния съвет, в съответствие с финансовите правила, приложими към Агенцията.

Член 24

Национална точка за контакт

Всяка държава членка определя национална точка за контакт за връзка с Агенцията по всички въпроси, свързани с оперативната и техническата помощ, посочени в членове 16 и 22.

Член 25

Координиращ служител на Агенцията

1. Агенцията осигурява оперативното изпълнение на всички организационни аспекти, включително присъствието на членове на персонала на Агенцията и разполагането на екипи за подкрепа в областта на убежището или на експерти от резерва за намеса в областта на убежището, при оказването на оперативната и техническата помощ съгласно членове 16 и 22.
2. Изпълнителният директор назначава един или няколко експерти от персонала на Агенцията, които да действат или да бъдат разположени като координиращи служители за целите на параграф 1. Изпълнителният директор уведомява приемащата държава членка за тези назначения.
3. Координиращият служител насърчава сътрудничеството и координацията между приемащата държава членка и участващите държави членки. В частност координиращият служител:
 - а) действа като връзка между Агенцията, приемащата държава членка и експертите от екипите за подкрепа в областта на убежището или от резерва за намеса в областта на убежището, като предоставя помощ от името на Агенцията по всички въпроси, свързани с условията на тяхното разполагане;
 - б) следи за правилното изпълнение на оперативния план;
 - в) действа от името на Агенцията по всички аспекти на разполагането на екипите за подкрепа в областта на убежището или на експертите от резерва за намеса в областта на убежището и докладва на Агенцията за всички тези аспекти;
 - г) докладва на изпълнителния директор за случаите на недостатъчно изпълнение на оперативния план.
4. Изпълнителният директор може да упълномощи координиращия служител да оказва съдействие за решаване на евентуални спорове относно изпълнението на оперативния план и разполагането на екипи за подкрепа в областта на убежището или на експерти от резерва за намеса в областта на убежището.
5. При изпълнението на своите задължения координиращият служител приема инструкции единствено от изпълнителния директор.

Член 26

Гражданска отговорност

1. Когато експерти от екип за подкрепа в областта на убежището или от резерва за намеса в областта на убежището изпълняват операции в приемаща държава членка, тази държава членка е отговорна в съответствие с националното си законодателство за всяка вреда, причинена от тях по време на техните операции.
2. При нанасяне на вреди вследствие на груба небрежност или на умишлено неправомерно поведение приемащата държава членка може да се обърне към изпращащата държава членка или Агенцията с искане изпращащата държава членка или Агенцията да ѝ възстанови сумите, които е изплатила на пострадалите лица или на техните пълномощници.
3. Без да се засяга упражняването на нейните права спрямо трети страни, всяка държава членка се отказва от всички свои претенции към приемащата държава членка или всяка друга държава членка във връзка с претърпените от нея вреди, освен в случаите на груба небрежност или умишлено неправомерно поведение.
4. Всеки спор между държави членки или с Агенцията във връзка с прилагането на параграфи 2 и 3 от този член, който не може да бъде решен чрез преговори между тях, се отнася от тях до Съда на Европейския съюз в съответствие с член 273 от Договора.
5. Без да се засяга упражняването на нейните права спрямо трети страни, Агенцията поема разходите, свързани с вреди, причинени на оборудването на Агенцията по време на разполагане, освен в случаите на груба небрежност или умишлено неправомерно поведение.

Член 27

Наказателна отговорност

При разполагането на екип за подкрепа в областта на убежището или на експерти от резерва за намеса в областта на убежището тези експерти се считат за длъжностни лица на приемащата държава членка, що се отнася до всякакви наказуеми деяния, които биха могли да бъдат извършени срещу тях или от тях.

Член 28

Разходи

1. Агенцията поема разходите, направени от държавите членки при предоставяне на техни експерти за разполагане като част от екипи за подкрепа в областта на убежището или от резерва за намеса в областта на убежището, по-специално:
 - а) пътуването от изпращащата държава членка до приемащата държава членка и от приемащата държава членка до изпращащата държава членка;
 - б) ваксинациите;
 - в) необходимите специални застраховки;
 - г) медицинското обслужване;

- д) дневните надбавки, включително настаняване;
 - е) техническото оборудване на Агенцията;
 - ж) възнаграждението на експертите.
2. Управителният съвет изготвя подробни правила относно плащането на дневни надбавки на експертите, разположени от държавите членки в екипите за подкрепа в областта на убежището, и ги актуализира при необходимост.

ГЛАВА 7

ОБМЕН НА ИНФОРМАЦИЯ И ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

Член 29

Системи за обмен на информация

1. Агенцията може да предприеме всички необходими мерки за улесняване на обмена с Комисията и държавите членки и, по целесъобразност, със съответните агенции на Съюза на информация, която е от значение за нейните задачи.
2. Агенцията, в сътрудничество с Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието, създадена с Регламент (ЕС) № 1077/2011²⁴, разработва и управлява информационна система, посредством която може да се обменя класифицирана информация с тези участници, както и личните данни, посочени в членове 31 и 32, в съответствие с Решение 2013/488 на Съвета²⁵ и Решение (ЕС, Евратом) 2015/444 на Комисията²⁶.

Член 30

Защита на данни

1. Агенцията прилага Регламент (ЕО) № 45/2001 при обработването на лични данни.
2. Управителният съвет установява мерки за прилагането на Регламент (ЕО) № 45/2001 от Агенцията, включително мерки, свързани с назначаването на длъжностно лице на Агенцията за защита на данните. Тези мерки се установяват след консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните.
3. Без да се засягат членове 31 и 32, Агенцията може да обработва лични данни за административни цели.

²⁴ Регламент (ЕС) № 1077/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за създаване на Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието (ОВ L 286, 1.11.2011 г., стр. 1).

²⁵ Решение 2013/488/ЕС на Съвета от 23 септември 2013 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС (ОВ L 274, 15.10.2013 г., стр. 1).

²⁶ Решение (ЕС, Евратом) 2015/444 на Комисията от 13 март 2015 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицираната информация на ЕС (ОВ L 72, 17.3.2015 г., стр. 53).

4. Предаването на лични данни, обработени от Агенцията, и по-нататъшното предаване на лични данни, обработени в рамките на настоящия регламент, от държави членки на органи на трети държави или трети страни се забраняват.

Член 31

Цели на обработването на лични данни

1. Агенцията може да обработва лични данни само за следните цели:
 - а) изпълнение на своите задачи по предоставяне на оперативна и техническа помощ в съответствие с член 16, параграф 3 и член 21, параграф 2;
 - б) преглед на извадка от досиета по молби за убежище за целите на мониторинга, посочен в член 13;
 - в) обработване на молби за международна закрила, подадени от деца или уязвими лица, при поискване от страна на държавите членки, както е посочено в член 13, параграф 2 и в член 16, параграф 3, букви б) и в);
 - г) улесняване на обмена на информация с държавите членки, Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите членки, Европол или Евроюст в съответствие с член 36 и в рамките на информацията, получена при изпълнението на задачите, изброени в член 21, параграф 2;
 - д) анализиране на информацията относно положението в областта на убежището в съответствие с член 4.
2. Всяко обработване на лични данни спазва принципа на пропорционалност и е строго ограничено до личните данни, необходими за целите, посочени в параграф 1.
3. Държавите членки или други агенции на Съюза, които предоставят на Агенцията лични данни, могат да предават данни на Агенцията единствено за целите, посочени в параграф 1. Всяко допълнително обработване на запазени лични данни за цели, различни от посочените в параграф 1, е забранено.
4. Към момента на предаване на лични данни държавите членки или други агенции на Съюза могат да укажат възможни ограничения за достъп или ползване, при общи или специални условия, включително що се отнася до предаването, заличаването или унищожаването. Когато след предаването на информацията стане ясно, че са необходими такива ограничения, те информират Агенцията за това. Агенцията се съобразява с тези ограничения.

Член 32

Обработване на лични данни, събрани при оказването на оперативна и техническа помощ

1. Използването от Агенцията на лични данни, събрани или предадени ѝ от държавите членки или от нейния собствен персонал при оказването на оперативна и техническа помощ на държавите членки, е ограничено до името, датата на раждане, пола, националността, професията или образованието, пръстовите отпечатыци и снимка в електронен формат на гражданите на трети държави.

2. Посочените в параграф 1 лични данни могат да се обработват от Агенцията в следните случаи:
- а) когато това е необходимо за установяването на самоличността и регистрацията, посочени в член 16, параграф 3, буква а);
 - б) когато това е необходимо за улесняване на разглеждането на молбите за международна закрила, които се разглеждат от компетентните национални органи, както е посочено в член 16, параграф 3, буква б);
 - в) когато това е необходимо, за да се окаже помощ на компетентните национални органи, които отговарят за разглеждането на молбите за международна закрила, както е посочено в член 16, параграф 3, буква в);
 - г) когато това е необходимо за оказването на помощ при преместването или прехвърлянето на лица, на които е предоставена международна закрила, на територията на Съюза, както е посочено в член 16, параграф 3, буква ж);
 - д) когато е необходимо личните данни да се предадат на Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите членки, Европол или Евроюст с цел изпълнение на техните задачи съгласно съответните им мандати и в съответствие с член 30;
 - е) когато е необходимо личните данни да се предадат на органите на държавите членки или на техните служби, отговарящи за имиграцията и убежището, за да се използват в съответствие с националното законодателство, както и с националните правила и правилата на Съюза за защита на данните;
 - ж) когато това е необходимо за анализа на информацията относно положението в областта на убежището.
3. Личните данни се заличават веднага след като бъдат предадени на Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите членки, Европол или Евроюст или на компетентните органи на държавите членки или веднага след като бъдат използвани за анализа на информацията относно положението в областта на убежището. При всички случаи срокът на съхранение не надхвърля 30 дни след датата, на която Агенцията е събрала или получила тези данни. В резултата от анализа на информацията относно положението в областта на убежището в нито един момент данните не трябва да дават възможност за идентифицирането на физическо лице.

ГЛАВА 8

СЪТРУДНИЧЕСТВО, ОСЪЩЕСТВЯВАНО ОТ АГЕНЦИЯТА

Член 33

Сътрудничество с Дания

Агенцията улеснява оперативното сътрудничество с Дания, включително обмена на информация и най-добри практики по въпроси, попадащи в нейната област на дейност.

Сътрудничество с асоциирани държави

1. Агенцията е открита за участието на Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария.
2. Характерът, обхватът и правилата за участието на тези държави в работата на Агенцията ще продължат да се определят от съответните работни договорености. Тези договорености включват разпоредби относно участието в инициативи на Агенцията, финансовите вноски, участието в заседанията на управителния съвет и персонала. По въпросите, свързани с персонала, при всички случаи посочените договорености са в съответствие с Правилника за длъжностните лица.

Сътрудничество с трети държави

1. По въпроси, свързани с нейните дейности, и в рамките на необходимото за изпълнението на своите задачи Агенцията улеснява и насърчава оперативното сътрудничество между държавите членки и трети държави в рамките на политиката на Съюза в областта на външните отношения, включително по отношение на защитата на основните права, и в сътрудничество с Европейската служба за външна дейност. Агенцията и държавите членки утвърждават и спазват норми и стандарти, равностойни на определените в законодателството на Съюза, включително когато извършват дейности на територията на тези трети държави.
2. Агенцията може да си сътрудничи с органите на трети държави, компетентни по въпросите, обхванати от настоящия регламент, с подкрепата на делегациите на Съюза и в координация с тях, по-специално с цел утвърждаване на стандартите на Съюза в областта на убежището, оказване на помощ на трети държави по отношение на експертния опит и изграждането на капацитет на техните собствени системи за убежище и прием и изпълнение на регионални програми за развитие и защита и други действия. Агенцията може да извършва такова сътрудничество в рамките на работните договорености, сключени с тези органи в съответствие със законодателството и политиката на Съюза. Агенцията иска предварително одобрение от Комисията за такива работни договорености и уведомява Европейския парламент.
3. При съгласие от страна на приемащата държава членка Агенцията може да покани длъжностни лица от трети държави, които да наблюдават оперативните и техническите мерки, посочени в член 16, параграф 3, при положение че присъствието им не застрашава постигането на целите на тези мерки и може да допринесе за подобряване на сътрудничеството и за обmena на най-добри практики.
4. Агенцията координира действията за презаселване, предприети от държавите членки или от Съюза, включително обmena на информация, така че да се удовлетворят нуждите от международна закрила на бежанците в трети държави и да се прояви солидарност с приемащите ги държави. Агенцията събира информация, наблюдава презаселването към държавите членки и оказва подкрепа на държавите членки с изграждането на капацитет във връзка с презаселването. При условие че третата държава даде своето съгласие и със

съгласието на Комисията Агенцията може също така да координира всеки такъв обмен на информация или други действия между държавите членки и третата държава на територията на тази трета държава.

5. Агенцията участва в прилагането на международни споразумения, сключени между Съюза и трети държави, в рамките на политиката на Съюза в областта на външните отношения и в областите, обхванати от настоящия регламент.
6. Агенцията може да получава финансиране от Съюза в съответствие с разпоредбите на съответните инструменти, които подкрепят политиката на Съюза в областта на външните отношения. Тя може да стартира и финансира проекти за техническа помощ в трети държави в областите, обхванати от настоящия регламент.

Член 36

Сътрудничество с агенции, органи и служби на Съюза

1. Агенцията си сътрудничи с агенции, органи и служби на Съюза, които извършват дейности, свързани с нейната област на дейност, по-специално Агенцията на Европейския съюз за основните права и Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите членки, и които са компетентни по въпросите, обхванати от настоящия регламент.
2. Това сътрудничество се осъществява в рамките на работните договорености, сключени с тези органи след получаване на одобрението на Комисията. Агенцията уведомява Европейския парламент за всяка такава договореност.
3. Със сътрудничеството се създават полезни взаимодействия между съответните органи на Съюза и се избягва дублиране на работата, извършвана от тези органи съгласно техните мандати.

Член 37

Сътрудничество с ВКБООН и други международни организации

Агенцията си сътрудничи с международни организации, особено с ВКБООН, в областите, уредени с настоящия регламент, в рамките на работни договорености, сключени с тези органи, в съответствие с Договора и разпоредбите относно компетенциите на тези органи. Управителният съвет взема решение относно работните договорености, които подлежат на предварително одобрение от Комисията.

ГЛАВА 9

ОРГАНИЗАЦИЯ НА АГЕНЦИЯТА

Член 38

Административна и управленска структура

Административната и управленска структура на Агенцията се състои от:

- а) управителен съвет, който изпълнява функциите, определени в член 40;
- б) изпълнителен директор, който изпълнява задълженията, определени в член 46;

- в) заместник изпълнителен директор, както е посочено в член 47.

Член 39

Състав на управителния съвет

1. Управителният съвет се състои от по един представител от всяка държава членка и двама представители на Комисията, които имат право на глас.
2. В управителния съвет участва един представител на ВКБООН, който няма право на глас.
3. Всеки член на управителния съвет има заместник. Заместникът представлява съответния член в негово отсъствие.
4. Членовете на управителния съвет и техните заместници се назначават въз основа на техните познания в областта на убежището, като се вземат предвид съответните им управленски, административни и бюджетни умения. Всички страни, представени в управителния съвет, полагат усилия да ограничат текучеството на своите представители, за да се осигури приемственост в работата на съвета. Всички страни се стремят да постигнат балансирано представителство на мъжете и жените в състава на управителния съвет.
5. Мандатът на членовете на управителния съвет е четиригодишен. Този мандат може да бъде удължаван. След изтичане на мандата им или в случай на подаване на оставка членовете остават на длъжността си, докато мандатът им не бъде удължен или не бъдат заменени.

Член 40

Функции на управителния съвет

1. Управителният съвет:
 - а) дава обща насоченост на дейностите на Агенцията и приема всяка година програмния документ на Агенцията с мнозинство от две трети от членовете, имащи право на глас, и в съответствие с член 41;
 - б) приема годишния бюджет на Агенцията с мнозинство от две трети от членовете, имащи право на глас, и изпълнява други функции във връзка с бюджета на Агенцията съгласно глава 10;
 - в) приема консолидиран годишен доклад за дейността на Агенцията и до 1 юли всяка година го изпраща на Европейския парламент, Съвета, Комисията и Сметната палата. Консолидираният годишен доклад за дейността се оповестява публично;
 - г) приема финансовите правила, приложими за Агенцията, в съответствие с член 53;
 - д) взема всички решения относно упражняването на мандата на Агенцията, установени в настоящия регламент;
 - е) приема стратегия за борба с измамите, пропорционална на риска от измами, като се отчитат разходите и ползите от мерките, които ще бъдат въведени;

- ж) приема правила за предотвратяването и управлението на конфликти на интереси по отношение на своите членове;
- з) приема и редовно актуализира планове за комуникация и разпространение на информация, посочени в член 2, параграф 3, въз основа на анализ на потребностите;
- и) приема свой процедурен правилник;
- й) в съответствие с параграф 2 упражнява по отношение на персонала на Агенцията правомощията, предоставени на органа по назначаването съгласно Правилника за длъжностните лица, както и правомощията, предоставени на органа, оправомощен да сключва трудови договори, съгласно Условието за работа на другите служители²⁷ („органа по назначаването“);
- к) приема необходимите правила за прилагането на Правилника за длъжностните лица и Условието за работа на другите служители в съответствие с член 110 от Правилника за длъжностните лица;
- л) назначава изпълнителния директор и заместник изпълнителния директор, упражнява дисциплинарна власт над тях и при необходимост удължава срока на мандата им или ги отстранява от длъжност в съответствие с членове 45 и 47;
- м) приема годишен доклад относно положението в областта на убежището в Съюза в съответствие с член 65. Този доклад се представя на Европейския парламент, Съвета и Комисията;
- н) взема всички решения относно разработването на информационните системи, предвидени в настоящия регламент, включително посочения в член 8, параграф 2, буква б) информационен портал;
- о) приема подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1049/2001 в съответствие с член 58;
- п) приема политиката на Агенцията по отношение на персонала в съответствие с член 55;
- р) след като поиска становището на Комисията, приема програмния документ в съответствие с член 41;
- с) взема всички решения относно създаването на вътрешните структури на Агенцията и, когато е необходимо, относно тяхното изменение;
- т) осигурява подходящи последващи действия във връзка с констатациите и препоръките, направени вследствие на вътрешни или външни одитни доклади и оценки, както и вследствие на разследвания на Европейската служба за борба с измамите (OLAF);
- у) приема оперативните стандарти, показателите, насоките и най-добрите практики, разработени от Агенцията в съответствие с член 12, параграф 2;

²⁷

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОБС) № 259/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на Правилника за длъжностните лица и Условието за работа на другите служители на Европейските общности и относно постановяване на специални мерки, временно приложими за длъжностни лица на Комисията (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1).

- ф) одобрява общия анализ относно информацията за държавите на произход и всяко преработване на този общ анализ в съответствие с член 10, параграфи 2 и 3;
- х) определя програмата за мониторинг и оценка на системите за убежище и прием в съответствие с член 14, параграф 1;
- ц) приема проектодоклада на екипа от експерти, който извършва мониторинга, в съответствие с член 14, параграф 3;
- ч) приема препоръките вследствие на мониторинга в съответствие с член 14, параграф 4;
- ш) определя и взема решение за профилите и общия брой на експертите, които трябва да бъдат предоставени на разположение за екипите за подкрепа в областта на убежището, в съответствие с член 17, параграф 3;
- щ) определя и взема решение за профилите и общия брой на експертите, които трябва да бъдат предоставени на разположение на резерва от експерти за намеса в областта на убежището, в съответствие с член 18, параграф 2;
- аа) приема стратегия за отношенията с трети държави или международни организации по въпроси от компетентността на Агенцията, както и работна договореност с Комисията за нейното изпълнение;
- бб) разрешава сключването на работни договорености в съответствие с член 35.

2. На основание член 2, параграф 1 от Правилника за длъжностните лица и член 6 от Условието за работа на другите служители и съгласно член 110 от същия правилник управителният съвет взема решение за делегиране на съответните правомощия на орган по назначаването на изпълнителния директор и за определяне на условията, при които делегираните правомощия могат да бъдат оттеглени. Изпълнителният директор има право от своя страна да делегира тези правомощия на други лица.

Ако изключителни обстоятелства го налагат, управителният съвет може чрез решение временно да оттегли правомощията на орган по назначаването, делегирани на изпълнителния директор, както и тези, които изпълнителният директор е делегирал на други лица, и да ги упражнява пряко или да ги делегира на някой от членовете си или на служител, различен от изпълнителния директор.

3. Управителният съвет може да създаде изпълнителен съвет, състоящ се от председателя на управителния съвет, двамата представители на Комисията в управителния съвет и трима други членове на управителния съвет, който да подпомага управителния съвет и изпълнителния директор при изготвянето на решенията, годишното и многогодишното програмиране и дейностите, които трябва да бъдат приети от управителния съвет. Когато е необходимо при спешни случаи, изпълнителният съвет може да приема определени временни решения от името на управителния съвет, по-специално по въпроси, свързани с административното управление.

Многогодишно програмиране и годишни работни програми

1. До 30 ноември всяка година управителният съвет приема програмен документ, съдържащ многогодишното програмиране и годишното програмиране, въз основа на проект, представен от изпълнителния директор, като взема предвид становището на Комисията и, що се отнася до многогодишното програмиране, след консултация с Европейския парламент. Управителният съвет предава посочения документ на Европейския парламент, Съвета и Комисията.

Програмният документ става окончателен след окончателното приемане на общия бюджет и, ако е необходимо, се коригира съответно.

На Европейския парламент, Съвета и Комисията се изпраща работен вариант на програмния документ не по-късно от 31 януари всяка година, както и всички следващи актуализирани варианти на този документ.

2. В многогодишното програмиране е представено общото стратегическо програмиране в средносрочен и дългосрочен план, включително целите, очакваните резултати и показателите за изпълнението. В него се съдържа също програмиране на ресурсите, включително на многогодишния бюджет и персонала.

В многогодишното програмиране са определени стратегическите области за намеса и се обяснява какво трябва да се направи, за да се постигнат целите. Многогодишното програмиране съдържа стратегията за отношенията с трети държави или международни организации, посочени съответно в членове 34 и 37, и действията, свързани с тази стратегия, и посочва свързаните с нея ресурси.

Многогодишното програмиране се осъществява посредством годишни работни програми и се актуализира всяка година. Многогодишното програмиране се актуализира при необходимост, и най-вече в отговор на констатациите в оценката по член 66.

3. Годишната работна програма съдържа подробни цели и очаквани резултати, включително показатели за изпълнението. В нея се описват също така действията, които ще бъдат финансирани, и се посочват финансовите и човешките ресурси, определени за всяка дейност, в съответствие с принципите на бюджетирането и управлението по дейности. Годишната работна програма е съгласувана с многогодишното програмиране, посочено в параграф 2. В нея се посочват ясно добавените, променените или отменените задачи в сравнение с предходната финансова година.

4. Управителният съвет внася изменения в приетата годишна работна програма, ако на Агенцията бъде възложена нова задача.

Всяко съществено изменение на годишната работна програма се приема по същата процедура като първоначалната годишна работна програма. Управителният съвет може да делегира на изпълнителния директор правомощие за внасяне на несъществени изменения в годишната работна програма.

Член 42

Председател на управителния съвет

1. Управителният съвет избира председател и заместник-председател от своите членове с право на глас. Председателят и заместник-председателят се избират с мнозинство от две трети от членовете на управителния съвет с право на глас.
Заместник-председателят автоматично замества председателя, ако председателят е възпрепятстван да изпълнява задълженията си.
2. Мандатът на председателя и на заместник-председателя е четиригодишен. Този мандат може да бъде подновен веднъж. Ако обаче по време на мандата им те престанат да бъдат членове на управителния съвет, мандатът изтича автоматично на същата дата.

Член 43

Заседания на управителния съвет

1. Председателят свиква заседанията на управителния съвет.
2. Изпълнителният директор участва в разискванията без право на глас.
3. Представителят на ВКБООН не участва в заседанията, когато управителният съвет упражнява функциите, предвидени в член 40, параграф 1, букви л), о), п), р) и с) и член 40, параграф 2, както и когато управителният съвет взема решения за предоставянето на финансови средства за финансиране на дейности на ВКБООН, които позволяват на Агенцията да използва неговия експертен опит, както е предвидено в член 49.
4. Управителният съвет провежда най-малко две редовни заседания годишно. Освен това той заседава по инициатива на своя председател, по искане на Комисията или по искане на една трета от своите членове.
5. Управителният съвет може да покани на своите заседания като наблюдател всяко лице, чието мнение може да бъде от интерес.
6. Към Дания се отправя покана да присъства на заседанията на управителния съвет.
7. По време на заседанията членовете на управителния съвет и техните заместници могат да бъдат подпомагани от съветници или експерти при спазване на процедурния правилник на управителния съвет.
8. Агенцията осигурява секретариата на управителния съвет.

Член 44

Правила за гласуване в управителния съвет

1. Освен ако не е предвидено друго, управителният съвет взема решенията си с мнозинство от своите членове с право на глас.
2. Всеки член с право на глас разполага с един глас. При отсъствието на член с право на глас заместникът му може да упражни неговото право на глас.
3. Председателят участва в гласуването.
4. Изпълнителният директор не участва в гласуването.

5. Процедурният правилник на управителния съвет определя по-подробно условията и реда за гласуване, по-специално условията, при които даден член може да действа от името на друг член.

Член 45

Изпълнителен директор

1. Изпълнителният директор е член на персонала и се назначава като срочно нает служител на Агенцията съгласно член 2, буква а) от Условията за работа на другите служители.
2. Изпълнителният директор се назначава от управителния съвет от списък с кандидати, предложен от Комисията, след открита и прозрачна процедура по подбор. Изпълнителният директор се назначава въз основа на личните му качества и документиран административни и ръководни умения на високо равнище, както и на неговия професионален опит на високопоставена длъжност в областта на миграцията и убежището.

За целите на сключване на договора с изпълнителния директор Агенцията се представлява от председателя на Управителния съвет.

3. Преди да бъде назначен, избраният от управителния съвет кандидат може да бъде поканен да направи изявление пред компетентната комисия на Европейския парламент и да отговори на въпроси, поставени от нейните членове.
4. Мандатът на изпълнителния директор е петгодишен. Преди изтичането на този срок Комисията прави оценка, при която взема предвид оценката на резултатите от работата на изпълнителния директор и бъдещите задачи и предизвикателства пред Агенцията.
5. По предложение на Комисията, в което се взема предвид оценката, посочена в параграф 4, управителният съвет може еднократно да удължи мандата на изпълнителния директор за не повече от пет години.
6. Управителният съвет уведомява Европейския парламент, ако възнамерява да удължи мандата на изпълнителния директор. В срок от един месец преди удължаването изпълнителният директор може да бъде поканен да направи изявление пред компетентната комисия на Европейския парламент и да отговори на въпроси, поставени от нейните членове.
7. Изпълнителен директор, чийто мандат е бил удължен, не може да участва в друга процедура по подбор за същата длъжност в края на целия период.
8. Изпълнителният директор може да бъде отстранен от длъжност единствено с решение на управителния съвет по предложение на Комисията.
9. Управителният съвет взема решения относно назначаването, удължаването на мандата и отстраняването от длъжност на изпълнителния директор с мнозинство от две трети от своите членове с право глас.

Член 46

Отговорности на изпълнителния директор

1. Изпълнителният директор ръководи Агенцията. Изпълнителният директор се отчита за действията си пред управителния съвет.
2. Без да се засягат правомощията на Комисията и управителния съвет, изпълнителният директор е независим при изпълнението на своите задължения и не търси, нито приема инструкции от никое правителство, институция, лице или друг орган.
3. Изпълнителният директор докладва на Европейския парламент относно изпълнението на своите задължения, когато бъде поканен да направи това. Съветът може да покани изпълнителния директор да докладва за изпълнението на своите задължения.
4. Изпълнителният директор е законният представител на Агенцията.
5. Изпълнителният директор отговаря за изпълнението на задачите, които са поставени на Агенцията съгласно настоящия регламент. По-конкретно, изпълнителният директор отговаря за:
 - а) текущото управление на Агенцията;
 - б) изпълнението на решенията, приети от управителния съвет;
 - в) изготвянето на програмния документ и предаването му на управителния съвет след консултация с Комисията;
 - г) изпълнението на програмния документ и докладването пред управителния съвет за неговото изпълнение;
 - д) изготвянето на консолидирания годишен доклад за дейностите на Агенцията и представянето му на управителния съвет за приемане;
 - е) изготвянето на план за последващи действия във връзка със заключенията от вътрешните или външните одитни доклади и оценки, както и от разследвания на Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и докладването за напредъка два пъти годишно на Комисията и редовно на управителния съвет и изпълнителния съвет;
 - ж) без да се засягат правомощията на OLAF за водене на разследвания, защитаването на финансовите интереси на Съюза чрез прилагане на превантивни мерки срещу измамите, корупцията и всякакви други незаконни дейности, чрез ефективни проверки, чрез възстановяване на неоснователно платени суми при установени нередности и, когато е целесъобразно, чрез налагане на ефективни, пропорционални и възпиращи административни и финансови санкции;
 - з) изготвянето на стратегия на Агенцията за борба с измамите и представянето ѝ на управителния съвет за одобрение;
 - и) изготвянето на проект на финансовите правила, приложими по отношение на Агенцията;
 - й) изготвянето на проекта на декларация за разчета на приходите и разходите на Агенцията и изпълнението на нейния бюджет;
 - к) упражняването на правомощията, предвидени в член 55, по отношение на персонала на Агенцията;

- л) вземането на всички решения относно управлението на информационните системи, предвидени в настоящия регламент, включително посочения в член 8, параграф 2, буква б) информационен портал;
- м) вземането на всички решения относно управлението на вътрешните структури на Агенцията;
- н) предаването на общия анализ на управителния съвет в съответствие с член 10, параграф 2;
- о) предаването в контекста на мониторинга на проектодоклади и проектопрепоръки на съответната държава членка и впоследствие на управителния съвет в съответствие с член 14, параграфи 3 и 4;
- п) оценяването, одобряването и координирането на исканията за оперативна и техническа помощ в съответствие с член 16, параграф 2 и член 20;
- р) гарантирането на изпълнението на оперативния план, посочен в член 19;
- с) осигуряване на координиране с Комисията и други съответни агенции на Съюза на дейностите на Агенцията в екипите за съдействие в управлението на миграцията в съответствие с член 21, параграф 1;
- т) гарантирането на изпълнението на решението на Комисията, посочено в член 22, параграф 3;
- у) вземането на решение, при извършване на консултации с управителния съвет, за придобиването или наемането на техническо оборудване в съответствие с член 23, параграф 2;
- ф) назначаването на координиращ служител на Агенцията в съответствие с член 25, параграф 1.

Член 47

Заместник изпълнителен директор

1. Изпълнителният директор се подпомага от заместник изпълнителен директор.
2. По отношение на заместник изпълнителния директор се прилагат разпоредбите на член 45.

Член 48

Консултативен форум

1. Агенцията поддържа тесен диалог със съответните организации на гражданското общество и съответните компетентни органи, работещи в областта на политиката за убежище на местно, регионално, национално равнище, на равнището на Съюза или на международно равнище. За тази цел Агенцията създава консултативен форум.
2. Консултативният форум представлява механизъм за обмен на информация и споделяне на знания. Той осигурява тесен диалог между Агенцията и съответните организации или органи, както е посочено в параграф 1, и оказва съдействие на изпълнителния директор и управителния съвет по въпросите, обхванати от настоящия регламент.

3. Агенцията отправя покана към Агенцията на Европейския съюз за основните права, Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите членки, ВКБООН и други съответни организации или органи, както е посочено в параграф 1.

По предложение на изпълнителния директор управителният съвет взема решение за състава и методите на работа на консултативния форум, включително на групи за консултация, сформирани на тематичен или географски принцип, и за реда и условията на предаване на информация на консултативния форум.

4. Консултативният форум съдейства на изпълнителния директор и управителния съвет по въпроси, свързани с убежището, в съответствие с конкретните нужди в областите, набелязани като приоритет за работата на Агенцията.
5. По-специално, консултативният форум:
- а) отправя предложения към управителния съвет относно годишното и многогодишното програмиране, посочени в член 41;
 - б) осигурява обратна връзка към управителния съвет и отправя предложения за последващи мерки по отношение на годишния доклад относно положението в областта на убежището в Съюза, посочен в член 65; и
 - в) уведомява изпълнителния директор и управителния съвет за заключенията и препоръките от конференции, семинари и заседания, както и за констатациите от проучвания и работа на място, извършена от организациите или органите — членове на консултативния форум, която е от значение за работата на Агенцията.
6. Консултативният форум заседава поне два пъти годишно.

ГЛАВА 10

ФИНАНСОВИ РАЗПОРЕДБИ

Член 49

Бюджет

1. За всяка финансова година, която съвпада с календарната година, се изготвя разчет на приходите и разходите на Агенцията, като те се вписват в нейния бюджет.
2. Бюджетът на Агенцията е балансиран по отношение на приходите и разходите.
3. Без да се засягат други ресурси, приходите на Агенцията включват:
- а) вноската на Съюза, вписана в общия бюджет на Европейския съюз;
 - б) финансиране от Съюза под формата на споразумения за делегиране или *ad hoc* безвъзмездни средства в съответствие с нейните финансови правила, посочени в член 53, и с разпоредбите на съответните инструменти за подкрепа на политиките на Съюза;
 - в) всички доброволни финансови вноски от държавите членки;
 - г) всички вноски от асоциираните държави;

- д) таксите, получени за публикации и за всяка услуга, предоставена от Агенцията.
4. Разходите на Агенцията включват възнаграждението на персонала, административните и инфраструктурните разходи, както и оперативните разходи.

Член 50

Изготвяне на бюджета

1. Всяка година изпълнителният директор изготвя предварителен проект на декларация за разчета на приходите и разходите на Агенцията за следващата финансова година, включващ щатното разписание, и го изпраща на управителния съвет.
2. Въз основа на тази предварителна декларация управителният съвет приема предварителен проект на разчет на приходите и разходите на Агенцията за следващата финансова година.
3. Предварителният проект на разчет на приходите и разходите на Агенцията се изпраща на Комисията, Европейския парламент и Съвета до 31 януари всяка година.
4. Комисията изпраща декларацията за разчета на бюджетния орган заедно с проекта за общ бюджет на Европейския съюз.
5. Въз основа на декларацията за разчета Комисията вписва в проекта за общ бюджет на Европейския съюз прогнозите, които счита за необходими за щатното разписание и размера на субсидията за сметка на общия бюджет, и представя проекта пред бюджетния орган в съответствие с членове 313 и 314 от Договора.
6. Бюджетният орган разрешава бюджетните кредити за вноската, предназначена за Агенцията.
7. Бюджетният орган приема щатното разписание на Агенцията.
8. Бюджетът на Агенцията се приема от управителния съвет. Той става окончателен след окончателното приемане на общия бюджет на Европейския съюз. При необходимост той се коригира съответно.
9. За всички строителни проекти, които биха могли да имат значително отражение върху бюджета на Агенцията, се прилагат разпоредбите на Делегиран регламент (ЕС) № 1271/2013 на Комисията²⁸.

Член 51

Изпълнение на бюджета

1. Изпълнителният директор изпълнява бюджета на Агенцията.
2. Всяка година изпълнителният директор изпраща на бюджетния орган цялата информация, свързана с резултатите от процедурите по оценка.

²⁸ Делегиран регламент (ЕС) № 1271/2013 на Комисията от 30 септември 2013 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 208 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 328, 7.12.2013 г., стр. 42).

Представяне на отчетите и освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета

1. До 1 март на следващата финансова година счетоводителят на Агенцията изпраща междинните отчети на счетоводителя на Комисията и на Сметната палата.
2. До 31 март на следващата финансова година Агенцията изпраща доклада за бюджетното и финансовото управление на Европейския парламент, Съвета и Сметната палата.
До 31 март на следващата финансова година счетоводителят на Комисията изпраща на Сметната палата междинните отчети на Агенцията, консолидирани с отчетите на Комисията.
3. След като получи забележките на Сметната палата по междинните отчети на Агенцията съгласно член 148 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета²⁹, изпълнителният директор изготвя окончателните отчети на Агенцията на своя отговорност и ги предава на управителния съвет за становище.
4. Управителният съвет дава становище по окончателните отчети на Агенцията.
5. До 1 юли след приключване на финансовата година изпълнителният директор изпраща на Европейския парламент, Съвета, Комисията и Сметната палата окончателните отчети заедно със становището на управителния съвет.
6. Окончателните отчети се публикуват в Официален вестник на Европейския съюз до 15 ноември на следващата година.
7. Изпълнителният директор изпраща на Сметната палата отговор на нейните забележки до 30 септември. Изпълнителният директор изпраща този отговор и на управителния съвет.
8. Изпълнителният директор представя на Европейския парламент, по негово искане, всяка информация, необходима за безпроблемното прилагане на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за съответната финансова година, в съответствие с член 165, параграф 3 от Финансовия регламент.
9. По препоръка на Съвета, който взема решение с квалифицирано мнозинство, преди 15 май на година N + 2 Европейският парламент освобождава изпълнителния директор от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за година N.

Финансови правила

1. Финансовите правила, приложими за Агенцията, се приемат от управителния съвет след консултация с Комисията. Те спазват Делегиран регламент (ЕС) № 1271/2013, освен ако за функционирането на Агенцията не е необходима

²⁹ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

дерогация от разпоредбите на този регламент и ако Комисията е дала своето предварително съгласие.

2. Агенцията може да предоставя безвъзмездни средства за изпълнение на задачите, посочени в член 2, в съответствие с този регламент или чрез делегиране на Комисията съгласно член 58, параграф 1, буква в), точка iv) от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012³⁰. Прилагат се съответните разпоредби на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 и на Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията³¹.

ГЛАВА 11

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 54

Правен статут

1. Агенцията е орган на Съюза. Тя притежава юридическа правосубектност.
2. Във всяка държава членка Агенцията се ползва с възможно най-широката юридическа правоспособност, предоставена на юридическите лица съгласно законодателството на съответната държава членка. Тя може по-специално да придобива и да се разпорежда с движимо и недвижимо имущество и да бъде страна по съдебни производства.
3. Агенцията е независима по отношение на оперативните и техническите въпроси.
4. Агенцията се представлява от своя изпълнителен директор.
5. Седалището на агенцията е в Малта.

Член 55

Персонал

1. За персонала на Агенцията се прилагат Правилникът за длъжностните лица на Европейските общности и Условията за работа на другите служители на Съюза, както и правилата, приети чрез споразумение между институциите на Съюза за целите на прилагането на Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители.
2. Управителният съвет приема необходимите правила за прилагането на Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители в съответствие с член 110 от Правилника за длъжностните лица.
3. Правомощията, предоставени на органа по назначаването съгласно Правилника за длъжностните лица и на органа, оправомощен да сключва договори съгласно

³⁰ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

³¹ Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1).

Условията за работа на другите служители, се упражняват от Агенцията по отношение на собствения ѝ персонал.

4. Агенцията може да използва командировани национални експерти или друг персонал, който не е нает от Агенцията. Управителният съвет приема решение за определяне на правилата за командироване на национални експерти в Агенцията.
5. Агенцията може да наеме персонал, който да работи на място в държавите членки.

Член 56

Привилегии и имунитети

По отношение на Агенцията и нейния персонал се прилага Протоколът за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз.

Член 57

Езиков режим

1. За Агенцията се прилагат разпоредбите на Регламент № 1 на Съвета³².
2. Без да се засягат решенията, взети по силата на член 342 от Договора, консолидираният годишен доклад за дейността на Агенцията и програмният документ се изготвят на всички официални езици на институциите на Европейския съюз.
3. Писмените преводи, необходими за работата на Агенцията, се извършват от Центъра за преводи за органите на Европейския съюз.

Член 58

Прозрачност

1. По отношение на документите, държани от Агенцията, се прилага Регламент (ЕО) № 1049/2001.
2. Агенцията може по собствена инициатива да информира по теми в сферата на своята дейност. Тя оповестява публично консолидирания годишен доклад за дейността и гарантира по-специално, че обществеността и всяка заинтересована страна получават бързо обективна, надеждна и лесно разбираема информация по отношение на нейната дейност.
3. В срок от шест месеца от датата на първото си заседание управителният съвет приема подробни правила за прилагане на параграфи 1 и 2.
4. Всяко физическо или юридическо лице има право да се обърне писмено към Агенцията на всеки от официалните езици на Съюза. Това лице има право да получи отговор на същия език.
5. Решенията, взети от Агенцията съгласно член 8 от Регламент (ЕО) № 1049/2001, могат да бъдат предмет на жалба пред омбудсмана или на иск пред

³²

Регламент № 1 от 15 април 1958 г. за определяне на езиковия режим на Европейската икономическа общност (ОВ 17, 6.10.1958 г., стр. 385).

Съда на Европейския съюз при условията, предвидени съответно в членове 228 и 263 от Договора.

Член 59

Борба с измамите

1. С цел улесняване на борбата с измамите, корупцията и другите незаконни дейности се прилага без ограничение Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета³³. Агенцията се присъединява към Междуйнституционалното споразумение от 25 май 1999 г. относно вътрешните разследвания, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и приема съответните разпоредби, приложими към всички служители на Агенцията, като използва образца в приложението към това споразумение.
2. Европейската сметна палата има правомощия за извършване на одити по документи и на място на всички бенефициери на безвъзмездни средства, изпълнители и подизпълнители, които са получили средства от Съюза чрез Агенцията.
3. OLAF може да извършва разследвания, включително контрол и проверки на място, за да установи дали е налице измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза, във връзка с безвъзмездни средства или договор, финансирани от Агенцията, в съответствие с разпоредбите и процедурите, предвидени в Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 и Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета³⁴.
4. Без да се засягат параграфи 1, 2 и 3, споразуменията за сътрудничество с трети държави и международни организации, договорите, споразуменията и решенията на Агенцията за отпускане на безвъзмездни средства съдържат разпоредби, с които Сметната палата и OLAF изрично се упълномощават да провеждат такива одити и разследвания съгласно съответните техни компетентности.

Член 60

Правила за сигурност относно защитата на класифицирана информация и на неклассифицирана чувствителна информация

1. Агенцията прилага правилата на Комисията относно сигурността, както са установени в решения (ЕС, Евратом) 2015/443³⁵ и 2015/444 на Комисията³⁶. Тези правила се прилагат по-специално към обмена, обработката и съхранението на класифицирана информация.

³³ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

³⁴ Регламент (ЕО, Евратом) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

³⁵ Решение (ЕС, Евратом) 2015/443 на Комисията от 13 март 2015 г. относно сигурността в Комисията (ОВ L 72, 17.3.2015 г., стр. 41).

³⁶ Решение (ЕС, Евратом) 2015/444 на Комисията от 13 март 2015 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицираната информация на ЕС (ОВ L 72, 17.3.2015 г., стр. 53).

2. Агенцията прилага също принципите за сигурност, свързани с обработката на неклассифицирана чувствителна информация, както са установени в решенията, посочени в параграф 1, и прилагани от Комисията. Управителният съвет установява мерки за прилагането на тези принципи за сигурност.

Член 61

Отговорност

1. Договорната отговорност на Агенцията се урежда от приложимото към съответния договор законодателство.
2. Съдът на Европейския съюз е компетентен да се произнася по силата на всяка арбитражна клауза, съдържаща се в сключен от Агенцията договор.
3. В случай на извъндоговорна отговорност Агенцията, в съответствие с основните принципи, общи за правото на държавите членки, възстановява всички вреди, причинени от нейните отдели или служители при изпълнението на техните задължения.
4. Съдът на Европейския съюз е компетентен по спорове, свързани с обезщетения за посочените в параграф 3 вреди.
5. Личната отговорност на служителите на Агенцията спрямо нея се урежда от приложимите за тях разпоредби на Правилника за длъжностните лица или Условиата за работа.

Член 62

Административен мониторинг

Дейностите на Агенцията подлежат на разследване от страна на Европейския омбудсман в съответствие с член 228 от Договора.

Член 63

Споразумение за седалището и условия за функциониране

1. Необходимите договорености за помещенията, които следва да бъдат предоставени на Агенцията в приемащата държава членка и за инфраструктурата, която да бъде предоставена на разположение от тази държава членка, както и конкретните правила, приложими в приемащата държава членка за изпълнителния директор, членовете на управителния съвет, персонала на Агенцията и членовете на техните семейства, се определят в споразумение за седалището, сключено между Агенцията и приемащата държава членка след одобрение от управителния съвет.
2. Приемащата държава членка, в която е седалището на Агенцията, осигурява възможно най-добрите условия за доброто функциониране на Агенцията, в това число многоезиково училищно обучение с европейска насоченост и подходящи транспортни връзки.

ГЛАВА 12

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 64

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011³⁷.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
3. Когато становището на комитета е получено чрез писмена процедура, тази процедура се прекратява без резултат, ако в определения срок за даване на становището председателят на комитета вземе такова решение или мнозинство от две трети от членовете на комитета отправи такова искане.
4. Когато комитетът не даде становище, Комисията не приема проекта на акт за изпълнение и се прилага член 5, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 182/2011.
5. При позоваване на този параграф се прилага член 8 от Регламент (ЕС) № 182/2011 във връзка с член 5 от него.

Член 65

Докладване

1. Агенцията изготвя годишен доклад за дейността относно положението в областта на убежището в Съюза, като отчита надлежно информацията, която вече е предоставена от други подходящи източници. В този доклад Агенцията прави оценка на резултатите от дейностите, проведени съгласно настоящия регламент, и прави цялостен сравнителен анализ на тези резултати, за да повиши качеството, съгласуваността и ефективността на ОЕСУ.
2. Агенцията предава годишния доклад за дейността на управителния съвет, Европейския парламент, Съвета и Комисията. Изпълнителният директор представя годишния доклад пред Европейския парламент.

Член 66

Оценка и преразглеждане

1. Не по-късно от три години от датата на влизане в сила на настоящия регламент и на всеки пет години след това Комисията възлага извършването на оценка, по-специално на постигнатите от Агенцията резултати във връзка с нейните цели, мандат и задачи. Тази оценка обхваща въздействието на Агенцията върху практическото сътрудничество по въпроси, свързани с убежището, и върху ОЕСУ. Оценката надлежно отчита постигнатия напредък в рамките на нейния

³⁷

Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

мандат, включително дали са необходими допълнителни мерки за осигуряване на ефективна солидарност и споделяне на отговорностите с държавите членки, подложени на особен натиск.

По-конкретно, в оценката се разглеждат евентуалната необходимост от изменение на мандата на Агенцията и финансовите последици от такова изменение. В нея се разглежда също и въпросът дали управленската структура е подходяща за изпълнението на задълженията на Агенцията. При извършването на оценката се вземат предвид становищата на заинтересованите страни както на равнището на Съюза, така и на национално равнище.

2. Комисията изпраща доклада за оценката заедно със своите заключения по него до Европейския парламент, Съвета и управителния съвет. Констатациите от оценката се оповестяват публично.
3. При извършването на всяка втора оценка Комисията разглежда дали продължаването на работата на Агенцията е оправдано по отношение на нейните цели, мандат и задачи, и може да предложи настоящият регламент да бъде съответно изменен или отменен.

Член 67

Отмяна

1. Регламент (ЕС) № 439/2010 се отменя от датата на влизане в сила на настоящия регламент.
2. Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент в съответствие с таблицата на съответствието, съдържаща се в приложението.

Член 68

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- 1.1. Наименование на предложението
- 1.2. Съответна област на политиката в структурата на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението
- 1.4. Цели
- 1.5. Мотиви за предложението
- 1.6. Срок на действие и финансово отражение
- 1.7. Предвидени методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- 3.1. Съответна функция от многогодишната финансова рамка и разходен бюджетен ред
- 3.2. Очаквано отражение върху разходите
 - 3.2.1. *Обобщение на очакваното отражение върху разходите*
 - 3.2.2. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
 - 3.2.3. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*
 - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
 - 3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1.1. Наименование на предложението

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището и за отмяна на Регламент (ЕС) № 439/2010

1.2. Съответна област на политиката в структурата на УД/БД³⁸

Област на политиката: Убежище и миграция (дял 18)

Дейност: Убежище

1.3. Естество на предложението

☐ Предложението е във връзка с **нова дейност**

☐ Предложението е във връзка с **нова дейност след пилотен проект/подготвителна дейност³⁹**

☒ Предложението е във връзка с **продължаване на съществуваща дейност**

☐ Предложението е във връзка с **дейност, пренасочена към нова дейност**

1.4. Цел

1.4.1. *Многогодишна стратегическа цел на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението*

Целта на това предложение е да се засили ролята на EASO, която да се превърне в пълноценна агенция, улесняваща прилагането на ОЕСУ и подобряваща нейното функциониране.

За да се отрази това развитие, съгласно предложението EASO се преименува на Агенция на Европейския съюз в областта на убежището.

1.4.2. *Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД*

Конкретна цел № 1: Улесняване на прилагането на ОЕСУ и подобряване на нейното функциониране

- Мониторинг и оценяване на прилагането на ОЕСУ

- Подпомагане (за дейности) за прилагането на ОЕСУ

- Подпомагане (за дейности) за практическо сътрудничество между държавите членки

- Информация за държавата на произход и общ анализ

- Утвърждаване на законодателството и оперативните стандарти на Съюза в областта на убежището

Конкретна цел № 2: Засилване на оперативната и техническата помощ за държавите членки

- Засилване на практическото сътрудничество и обмена на информация

³⁸

УД: управление по дейности; БД: бюджетиране по дейности.

³⁹

Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

- Дейности за оперативно подпомагане
- Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни
- Оперативни стандарти, насоки и най-добри практики в областта на убежището
- Комуникация, обмен на информация

Съответна дейност във връзка с УД/БД

Дейност 18 03: Убежище и миграция

1.4.3. Очаквани резултати и отражение

Да се посочи въздействието, което предложението следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Целта е EASO да се превърне в пълноценна агенция, която е в състояние:

- да предоставя необходимата оперативна и техническа помощ на държавите членки;
- да увеличи практическото сътрудничество и обмена на информация между държавите членки;
- да подпомага трайното и справедливо разпределение на молбите за международна закрила;
- да осъществява мониторинг и оценка на прилагането на ОЕСУ и на капацитета на системите за убежище и прием в държавите членки; и
- да внесе сближаване при оценяването на молбите за международна закрила в Съюза.

1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението

Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението.

- Брой недостатъци, установени по време на мониторинга и оценката на прилагането на ОЕСУ/година
- Брой дейности за подпомагане на прилагането на ОЕСУ/година
- Брой дейности за подпомагане на практическото сътрудничество между държавите членки/година
- Брой държави на произход, за които са изготвени доклади относно информацията и за които се извършва общ анализ/година
- Брой оперативни стандарти, насоки и най-добри практики в областта на убежището/година
- Брой случаи на практическо сътрудничество и разработени мрежи/година
- Брой договорености за обмен на информация/година
- Брой дейности за оперативно подпомагане/година
- Брой договорености и дейности за партньорите и заинтересованите страни/година
- Брой дейности за комуникация/година

1.5. Мотиви за предложението

1.5.1. Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план

Това предложение се основава на текущия мандат на EASO и го разширява с цел Службата за подкрепа да се превърне в пълноценна агенция, разполагаща с необходимите инструменти за: (1) засилване на практическото сътрудничество и обмена на информация относно убежището; (2) утвърждаване на законодателството и оперативните стандарти на Съюза, за да се осигури във висока степен еднакво прилагане на правната рамка относно убежището; (3)

осигуряване на по-голямо сближаване при оценяването на нуждите от закрила в Съюза; (4) мониторинг и оценяване на прилагането на ОЕСУ; (5) предоставяне на по-голяма оперативна и техническа помощ на държавите членки за управлението на системите за убежище и прием, по-специално в случаите на несъразмерно голям натиск.

1.5.2. *Добавена стойност от намесата на ЕС*

С настоящото предложение се цели да се улесни прилагането на ОЕСУ и да се подобри нейното функциониране, да се укрепят практическото сътрудничество и обменът на информация между държавите членки по въпроси, свързани с убежището, да се утвърдят законодателството и оперативните стандарти на Съюза, за да се осигури във висока степен еднакво прилагане във връзка с процедурите за убежище, условията на приемане и оценката на нуждите от закрила в Съюза, да се извършва мониторинг на оперативното и техническото прилагане на законодателството и стандартите на Съюза по отношение на убежището и да се окаже по-голямо оперативно и техническо подпомагане на държавите членки за управлението на системите за убежище и прием, по-специално на държавите членки, чиито системи за убежище и прием са подложени на несъразмерно голям натиск.

Тъй като осигуряването на правилно прилагане на правната рамка относно убежището чрез съгласувани действия между държавите членки с подкрепата на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището е от общ и споделен интерес с цел по-голяма стабилност и ред във функционирането на ОЕСУ, целите на настоящото предложение не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки и могат да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза.

1.5.3. *Изводи от подобен опит в миналото*

От поемането на своите отговорности през 2011 г. EASO непрестанно подкрепя държавите членки в прилагането на действащите правила и подобряването на функционирането на съществуващите инструменти. Агенцията натрупа опит и спечели доверие за работата си по отношение на практическото сътрудничество между държавите членки и оказването на подпомагане, за да могат да изпълняват задълженията си във връзка с ОЕСУ. С времето поеманите от EASO задачи претърпяха развитие, така че да могат да се удовлетворят нарастващите нужди на държавите членки и ОЕСУ като цяло. Държавите членки разчитат все повече на оперативното и техническото подпомагане от страна на Агенцията. Агенцията натрупа солидни знания и опит в областта на убежището и е време да се превърне в истински експертен център, а не да бъде структура, която продължава да разчита в значителна степен на информацията и експертния опит, предоставяни от държавите членки.

Според Комисията Агенцията е сред инструментите, които могат да бъдат използвани за ефективното отстраняване на структурните слабости в ОЕСУ, обострени допълнително от мащабното и неконтролируемо пристигане на мигранти и кандидати за убежище в Европейския съюз, особено през последната година. Няма да бъде разумно да се реформира ОЕСУ, без на Агенцията да се даде мандат, съответстващ на исканията, които ще бъдат породени от реформата. От основно значение е на Агенцията да бъдат

осигурени средствата, необходими за оказването на помощ на държавите членки в кризисни ситуации, но още по-необходимо е да се изгради стабилна правна, оперативна и практическа рамка, за да може Агенцията да заздравява и допълни системите на държавите членки за убежище и прием.

1.5.4. *Съвместимост и евентуална синергия с други подходящи инструменти*

Настоящото предложение е съвместимо с всеобхватната дългосрочна политика за по-добро управление на миграцията, както беше обявена от Комисията в Европейската програма за миграцията, в която политическите насоки на председателя Юнкер бяха доразвити в набор от последователни и взаимно подсилващи се инициативи въз основа на четири стълба. Тези стълбове са свързани с намаляване на стимула за незаконна миграция, обезпечаване на сигурността на външните граници и спасяване на човешки животи, силна политика в областта на убежището и нова политика относно законната миграция. Настоящото предложение представлява по-нататъшно изпълнение на Европейската програма за миграцията, по-конкретно във връзка с целта за засилване на политиката на Съюза в областта на убежището, тъй като Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището ще осигури пълноценно и последователно прилагане на ОЕСУ.

1.6. Срок на действие и финансово отражение

☐ Предложение с **ограничен срок на действие**

– ☐ Предложение в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ

– ☐ Финансово отражение от ГГГГ до ГГГГ

☒ Предложение с **неограничен срок на действие**

– Осъществяване с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,

– последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Предвидени методи на управление⁴⁰

☐ **Пряко управление** от Комисията

– ☐ от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;

– ☐ от изпълнителните агенции

☐ **Споделено управление** с държавите членки

☒ **Непряко управление** чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

– ☐ трети държави или органите, определени от тях;

– ☐ международни организации и техните агенции (да се уточни);

– ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

– ☒ органите, посочени в членове 208 и 209 от Финансовия регламент;

– ☐ публичноправни органи;

– ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

– Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

--

⁴⁰ Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището има задължението да докладва за своите дейности. Агенцията трябва да изготвя годишен доклад за дейността относно положението в областта на убежището, в който е необходимо да оценява резултатите от своите дейности, извършвани през годината. Докладът трябва да съдържа сравнителен анализ на дейностите на Агенцията, така че тя да може да подобри качеството, последователността и ефективността на ОЕСУ. Агенцията трябва да предаде годишния доклад за дейността на управителния съвет, Европейския парламент и Съвета.

В срок от три години от влизането в сила на настоящия регламент и на всеки пет години след това Комисията трябва да възлага извършването на оценка на въздействието, ефективността и ефикасността на Агенцията и нейните работни практики. Тази оценка трябва да обхваща въздействието на Агенцията върху практическото сътрудничество по въпроси, свързани с убежището, и върху ОЕСУ. Комисията трябва да изпрати доклада за оценката заедно със заключенията си по него до Европейския парламент, Съвета и управителния съвет. Резултатите от оценката трябва да се оповестят публично.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установени рискове

- Необходимо е съществуващите правомощия на Агенцията да се разширят, за да се осигури прилагането на ОЕСУ и на реформираната система от Дъблин. Увеличаването на персонала и ресурсите на Агенцията е необходимо, за да може тя да изпълнява мисията си. Без тези промени ОЕСУ е изложено на риск.

- Големите и неконтролируеми миграционни потоци, които продължават да оказват натиск върху системите за убежище и прием и по този начин забавят преминаването от режим на действие при извънредни ситуации към методично управление на системите за миграция и убежище.

- Наемането на персонал: темпото на наемане на персонал може да представлява риск, тъй като сегашният капацитет на Агенцията е все още малък, процесът на наемане на работа е относително бавен, а възникващите задачи се увеличават все повече. Комисията се стреми да намали до минимум отражението на този аспект, като непрестанно предоставя подпомагане и извършва мониторинг.

- Забавянето в приемането на правното основание за изменената система от Дъблин и свързаните с това развития в областта на информационните технологии, които следва да бъдат използвани и управлявани от Агенцията, би могло да попречи на изпълнението на новите задачи на Агенцията в това отношение.

- Прекомерното трайно разчитане на познанията на държавите членки и забавяне от страна на Агенцията в натрупването на собствени знания и превръщането ѝ в истински експертен център.

2.2.2. *Предвидени методи на контрол*

Отчетите на Агенцията се предават на Сметната палата за одобрение и за тях се прилага процедурата по освобождаване от отговорност. Службата за вътрешен одит на Комисията извършва одити в сътрудничество с вътрешния одитор на Агенцията.

2.3. **Мерки за предотвратяване на измами и нередности**

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.

- Агенцията: Изпълнителният директор изпълнява бюджета на Агенцията. Всяка година изпълнителният директор предава на Комисията, управителния съвет и Сметната палата подробни отчети на всички приходи и разходи за предходната финансова година. В допълнение към това Службата за вътрешен одит на Комисията съдейства за управлението на финансовите операции на Агенцията, като контролира рисковете, осъществява мониторинг на съответствието чрез предоставяне на независимо становище относно качеството на системите за управление и контрол и отправя препоръки за по-голяма ефикасност и ефективност на операциите и за осигуряването на икономии при използването на ресурсите на Агенцията.

Агенцията приема своя финансов правилник в съответствие с Делегиран регламент № 1271/2013, след като получи съгласието на Комисията и Сметната палата. Агенцията въвежда система за вътрешен одит, подобна на въведената от Комисията система в рамките на нейното реструктуриране.

- Сътрудничество с OLAF: Персоналът, за който се прилага Правилникът за длъжностните лица на Комисията, си сътрудничи с OLAF в борбата с измамите.

- Сметна палата: Сметната палата проверява отчетите в съответствие с член 248 от Договора и публикува годишен доклад за дейностите на Агенцията.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

3.1. Съответна функция от многогодишната финансова рамка и разходен бюджетен ред

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Вноска			
	Номер [Функция 3]	Многогод. /едногод. ⁴¹	от държави от ЕАСТ ⁴²	от държави кандидатки ⁴³	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	18.03.02 Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (EASO)	Многогод. /едногод.	НЕ	НЕ	ДА*	НЕ

*EASO получава вноски от асоциирани държави.

- Поискани нови бюджетни редове
- Не е необходимо да се иска нов бюджетен ред, но бюджетен ред 18 03 02 следва да се преименува по съответния начин

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Вноска			
	Номер [Функция.....]	Многогод. /едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	[XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

⁴¹ Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

⁴² ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

⁴³ Държави кандидатки и ако е приложимо, държави потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	3	Сигурност и гражданство
--	----------	--------------------------------

Агенция на Европейския съюз в областта на убежището			Година 2017 ⁴⁴	Година 2018	Година 2019	Година 2020	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи										
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	(1)								
	Плащания	(2)								
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	(1a)								
	Плащания	(2 a)								
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми ⁴⁵										
Номер на бюджетния ред		(3)								
ОБЩО бюджетни кредити за Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището	Поети задължения	=1+1a +3	66.206	86.971	96.686	114.100				363.963
	Плащания	=2+2a +3	66.206	86.971	96.686	114.100				363.963

⁴⁴ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението.

⁴⁵ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (придирни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

Функция от многогодишната финансова рамка	5	„Административни разходи“
--	----------	---------------------------

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година 2017	Година 2018	Година 2019	Година 2020	ОБЩО
КОМИСИЯ						
• Човешки ресурси		0,536	0,536	0,536	0,536	2,144
• Други административни разходи		0,030	0,030	0,030	0,030	0,120
ОБЩО КОМИСИЯ	Бюджетни кредити	0,566	0,566	0,566	0,566	2,264

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо задължения = поети плащания)	0,566	0,566	0,566	0,566	2,264
--	------------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година 2017 ⁴⁶	Година 2018	Година 2019	Година 2020	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	66.206,5	86.971,5	96.686,5	114.100,5	363.963,5
	Плащания	66.206,5	86.971,5	96.686,5	114.100,5	363.963,5

⁴⁶ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението.

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити на Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището

- ☐ Предложението не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- ☒ Предложението налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите			Година 2017		Година 2018		Година 2019		Година 2020		ОБЩО	
	Вид ⁴⁷	Среден разход	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Общ брой	Общо разходи
↓												
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1⁴⁸: Улесняване на прилагането на ОЕСУ и подобряване на нейното функциониране												
- Резултат	Спомагателни и дейности за прилагането на ОЕСУ	90.104,922	70	7.810.000,00	120	10.810.000,00	150	13.810.000,00	170	13.523.510,20	510	45.953.510,200
- Резултат	Спомагателни и дейности за	40.586,80	100	6.081.250	150	6.081.250	200	6.981.250	200	7.237.654	650	26.381.404,080
- Резултат	Информация за държавата на произход и общ анализ	494.651,327	8	4.306.250,00	10	4.645.000,00	10	4.845.000,00	12	5.989.803,06	40	19.786.053,060
Междинен сбор за конкретна цел № 1		625.343,05	178	18.197.500,000	280	21.536.250,000	360	25.636.250,000	382	26.750.967,340	1200	92.120.967,340

⁴⁷ Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

⁴⁸ Съгласно описанието в точка 1.4.2. „Конкретни цели...“

КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2: Засилване на оперативната и техническата помощ за държавите членки												
- Резултат	Дейности за оперативно подпомагане	572.666,823	70	28.633.341,16	70	28.633.341,16	70	28.633.341,16	70	28.633.341,16	280	114.533.364,620
- Резултат	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни	73.281,678	15	1.240.000,00	20	1.740.000,00	25	1.740.000,00	30	1.875.351,02	90	6.595.351,020
- Резултат	Оперативни стандарти и най-добри практики в областта на убежището	43.969,007	15	500,000	20	700,000	20	800,000	20	1.297.675,51	75	3.297.675,510
- Резултат	Комуникация, обмен на информация	82.441,888	10	500,000	10	700,000	10	800,000	10	1.297.675,51	40	3.297.675,510
Междинен сбор за конкретна цел № 2		772.359,40	110	30.873.341,155	120	31.773.341,155	125	31.973.341,155	130	33.104.043,195	485	127.724.066,660
ОБЩО РАЗХОДИ		1.309.064,436	288	49.070.841,155	400	53.309.591,155	485	57.609.591,155	512	59.855.010,535	1685	219.845.034,000

* В тази таблица са посочени единствено оперативните разходи по дял 3.

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- ☐ Предложението не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- ☒ Предложението налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Човешки ресурси	2017	2018	2019	2020
C(2013) 519 основен сценарий	51	51	51	51
Изменения	40	40	40	40
Изменен основен сценарий	91	91	91	91
Поискани допълнителни щатни бройки (некумулативно)*	64	59	70	82
Длъжности в щатното разписание в брой души	155	214	284	366
от които AD	107	135	179	231
от които AST	48	79	105	135
Външен персонал (ЕПРВ)	52	83	106	134
от които договорно наети служители	41	72	95	123
от които командировани национални експерти	11	11	11	11
Общо персонал	207	297	390	500

* За 2017 г. са поискани 34 щатни бройки при сегашния мандат, а с оглед на новия мандат са поискани 30 допълнителни щатни бройки

Разходи за персонал	2017	2018	2019	2020
Длъжности в щатното разписание (брой души)	16.482.000	24.723.000	33.366.00	43.550.000
- от които AD	12.060.000	16.214.000	21.038.000	27.470.000
- от които AST	4.422.000	8.509.000	12.328.000	16.080.000

Външен персонал (ЕПРВ)	3.238.000	4.813.000	6.703.000	8.488.000
- от които договорно наети служители	2.380.000	3.955.000	5.845.000	7.630.000
- от които командировани национални експерти (КНЕ)	858.000	858.000	858.000	858.000
Общо персонал	19.720.000	29.536.000	40.069.000	52.038.000

Предложението е в съответствие с реформата за намаляване на персонала с 5 % (2013—2017 г.), като води до постепенно намаляване на персонала на Агенцията с 1 % за щатното разписание за 2017 г. (подобен процент на намаление бе приложен и за 2013—2016 г.).

През 2014—2015 г. щатното разписание на Агенцията за 2016 г. беше подсилено с допълнителни 40 поста, за да може Агенцията да реагира на свързаните с убежището нужди на различните държави членки по най-ефективния начин. При все това, за да може да изпълнява новите си задачи, предвидени в Регламента, до 2020 г. Агенцията ще се нуждае от 275 допълнителни поста в щатното разписание. По-специално трябва да се разкрият следните допълнителни постове:

Допълнителен персонал, от който се нуждае EASO, за да изпълнява новите си задачи съгласно новия мандат (представяне по оперативна цел)				
<i>Общо персонал (ЕПРВ)</i>	<i>AD</i>	<i>AST</i>	<i>Договорно нает персонал</i>	<i>Цел</i>
55	36	8	11	Цел 1: Механизъм за мониторинг и оценка на системите за убежище и прием и процедура за мониторинг и оценка, извършвани от Агенцията; управление и използване на системата от Дъблин
44	21	12	11	Цел 2: Информация за прилагането на ОЕСУ; обмен на информация между държавите членки; анализиране на информацията за ситуацията в областта на убежището; процеси и експертен опит, свързани с качеството
32	13	8	11	Цел 3: Европейска мрежа за информация относно държавите на произход; общ анализ на информацията относно държавите на произход; посочване на сигурни страни на произход и сигурни трети страни
126	66	29	31	Цел 4: Оперативен план; резерв от експерти за намеса в областта на убежището; екипи за подкрепа в областта на убежището; дейности по преместване; несъразмерно голям натиск върху системите за убежище и прием; техническо оборудване; екипи за съдействие в управлението на миграцията
34	16	13	5	Цел 5: Сътрудничество с EASO относно държавите, участващи в Европейската политика за съседство (заделени щатни бройки); сътрудничество с Дания, асоциирани държави, трети държави, агенции, органи и служби на Съюза, ВКБООН и други международни организации, подкрепа за държавите

				членки във връзка с ОЕСУ, консултативен форум
23	11	9	3	Цел 6: Оперативни стандарти, насоки и най-добри практики
15	2	7	6	Цел 7: Дейности за комуникация по собствена инициатива в рамките на своя мандат
28	9	15	4	Управленско и административно подпомагане за новите задачи
357	174	101	82	

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- ☐ Предложението не налага използване на човешки ресурси.
- ☒ Предложението налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	2017	2018	2019	2020	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължително стта на отражението (вж. точка 1.6)		
• Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и временно наети лица)							
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)	4	4	4	4			
XX 01 01 02 (Делегации)							
XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания)							
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)							
• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ) ⁴⁹							
XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)							
XX 01 02 02 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)							
XX 01 04 уу ⁵⁰	- в централата						
	- в делегациите						
XX 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)							
10 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Преки научни изследвания)							
Други бюджетни редове (да се посочат)							
ОБЩО	4	4	4	4			

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и временно наети служители	Представяват Комисията в управителния съвет на Агенцията. Изготвят становището на Комисията относно годишната работна програма и следят за нейното изпълнение. Осъществяват надзор при изготвянето на бюджета на Агенцията и наблюдават изпълнението му. Съдействат на Агенцията при разработването на нейните дейности в съответствие с политиките на ЕС, включително чрез участие в срещи на експерти.
Външен персонал	

⁴⁹ ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

⁵⁰ Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- ☒ Предложението е съвместимо с настоящата многогодишна финансова рамка и може да наложи използването на специални инструменти съгласно определеното в Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета⁵¹.
- ☐ Предложението налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Бюджетите на Агенцията за 2015 г. и 2016 г. бяха значително увеличени. В бюджета за 2015 г. бяха добавени 40 членове на персонала в щатното разписание заради по-голямата роля на Агенцията в подпомагането на държавите членки по въпроси, свързани с убежището. В бюджета за 2016 г. бяха значително увеличени оперативните разходи, а намесите на EASO за подпомагане на държавите членки стават все по-обхватни.

- ☐ Предложението налага да се използва Инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка⁵².

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- ☐ Предложението не предвижда съфинансиране от трети страни.
- ☒ Предложението предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	2017	2018	2019	2020	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Вноска от държавите, асоциирани към Шенген	pm	pm	pm	pm				
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

⁵¹ Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

⁵² Вж. членове 11 и 17 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020.

Очаквано отражение върху приходите

- ☒ Предложението няма финансово отражение върху приходите.
- ☐ Предложението има следното финансово отражение:
 - ☐ върху собствените ресурси
 - ☐ върху разните приходи

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението ⁵³						
			Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
Статия									

За разните „целеви“ приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

⁵³

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.